



Quick User Guide

Mobile phone SL 01



Enjoy it.

Table of Contents

1. Safety instructions	2
2. Technical Specifications	4
3. Insert the memory card and SIM card	5
4. Switch the device on and off	6
5. Using the Phone's Buttons	6
6. Manage calls	6
6.1 Make calls	6
6.2 Disable Phone Calls (Airplane mode)	7
6.3 Receive a call	7
6.4 Emergency calls	7
7. The Home screen	7
7.1 Notification bar	8
7.2 Application Launcher	9
8. Handling and maintenance	10
9. SIM cards	11
10. Recycling your device	11
11. Declaration of Compliance	12

1. Safety instructions

ATTENTION: Please read this guide carefully. Failure to comply with the safety regulations may be dangerous or illegal, and the manufacturer can not be held liable for any malfunction resulting from improper use.

Safe switch-on

The owner of the device is responsible for the use of the device. Never switch the device on in areas where wireless devices are prohibited or radio interference may be dangerous.

Road safety

Observe the local laws and regulations regarding smartphone usage while driving. If you make a phone call while driving, observe the following rules: Focus on driving to become aware of traffic conditions; If the device has a hands-free function, use handsfree. If the traffic situation requires, stop the car before you pick up the phone.

Interference

Wireless devices may be sensitive to interference that affects performance.

Electronic devices

To avoid demagnetisation, do not leave your device for a long time close to electronic devices.

Use in hospitals

Hospitals and other healthcare facilities can use devices that are particularly sensitive to RF signals. Switch off your phone if prohibited signals are instructed to do so, or hospital staff ask for it.

Electrical medical devices

Your phone is a radio transmitter that can interfere with electronic medical devices or implants such as hearing aids, pacemakers, insulin pumps, and so on. operation. We recommend that you keep a distance of at least 15 cm between the implant and the device, never wear your phone in the breast pocket. Follow the instructions of the

manufacturer of the medical device. If you have a medical implant and have any other questions about using mobile or wireless devices, ask your doctor.

Use on the airplane

Your device supports flying mode, please use this feature on the airplane. Follow the instructions on the airplane.

Explosion hazards and restricted areas

Turn off the device in explosion hazardous areas. Sparks in such places may lead to an explosion or fire that may result in serious injury or death. Turn off the device at gasoline or gas filling stations, especially near the fuel pumps. Follow the instructions strictly in locations such as fuel tanks, chemical plants, and explosive substances.

Use environment

The device complies with the recommended emission values for radio waves when kept at a minimum distance of 1.5 cm from the ear. When carrying the phone in a case, belt clip or holder, make sure that it does not contain metal and that the phone is slightly distracted from the body. When using other accessories, it is not possible to operate in accordance with radio frequency guidelines. If you do not use a case and do not hold the phone on your ear, keep it at least 2.5 cm away from your body, especially during data transfer.

Proper use

Please do not attempt to disassemble the device. If the product is defective, contact your distributor.

Battery and other accessories

Only use parts and accessories approved by the manufacturer. Using non-factory accessories and spare parts may result in warranty loss. Please do not charge the device before inserting the battery. Do not short-circuit the battery.

Charge the appliance in a well-ventilated and suitable temperature environment away from flammable and explosive materials. Handle

the used battery according to local regulations and do not throw it into household trash.

Water resistance

The appliance is not waterproof and dry. Precipitation, fog, and other liquids can corrode electronic circuits. If moisture has reached the phone, remove the battery and contact the dealer.

Backup

Make a backup of all the data stored on your device.

Connect to another device

Before connecting an external device, read the safety instructions in this manual. Do not connect an incompatible device.

2. Technical Specifications

Basic Features

- Android™ 7.0 Nougat
- 5" FWVGA display, 854x480 pixel
- 2 MP front camera
- 8 MP back camera
- 1.3 GHz Quad Core processor
- 1 GB RAM + 8 GB ROM memory
- microSD card up to 32 GB
- Dual SIM / Single SIM + SD card
- Multimedia functions
- Wi-fi
- Bluetooth
- 2200 mAh battery
- GSM 900 / 1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Power Supply Features:

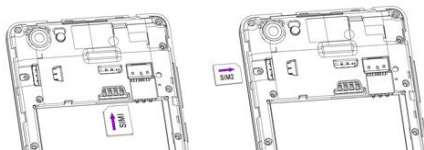
- Input: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Output: DC 5.0V – 1.0 A

SAR value:

- 0,257 W/Kg (Head)
- 0,761 W/Kg (Body)

3. Insert the memory card and SIM card

When subscribing to a service provider, they provides a SIM card to use the network. Your SIM card has a phone number and various services, but you can store data on it, for example. phone numbers. The two SIM sockets allow you to connect to two types of network. Remove the back cover and insert the SIM cards according to the mark on the device, as shown in the illustration.



The label on the phone indicates the direction of insertion of the SD card:



Then insert the battery and reconnect the back cover.

4. Switch the device on and off

Press and hold the Power button to turn on the power.

Press and hold the power button and select “Power off” from the Options menu.

5. Using the Phone’s Buttons

Button	Description
	Menu: Opens the related menu with additional options and actions, depending on the application. Press and hold to open a list of recent applications.
	<u>Home</u> : returns to Home screen.
	<u>Back</u> : returns to the previous screen you were working in

6. Manage calls

6.1 Make calls

- Tap the  icon on main menu or the home screen to dial the desired number.
- Touch the  icon on main menu or the home screen to make a call from contact, groups or favorites.
- To dial an international number, touch and hold the 0 key to enter the Plus (+) symbol, and then enter the international country prefix, followed by the phone number
- Touch the  icon to call with SIM 1 or SIM 2.

- Press the Volume Up/ Down keys to adjust the call volume.
- You can access Call Logs, Contacts from the dialer screen.
- While during a call, touch the  icon to end a call.

6.2 Disable Phone Calls (Airplane mode)

Some locations like airplanes may require you to turn off your mobile, Wi-Fi, and Bluetooth wireless connections.

- Press and hold the Power button.
- Touch the Airplane mode.

6.3 Receive a call

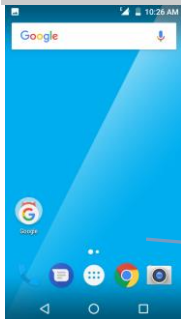
In an incoming call, you can choose from the following options:

- Drag the phone icon to the right to receive the call.
- Drag the phone icon to the left to reject the call.
- Drag the phone icon upwards to reject with SMS.

6.4 Emergency calls

You can also make emergency calls without a SIM card. For more information, contact your network service provider.

7. The Home screen



When you sign in, the home screen opens.

The Home screen is your starting point to access all the features on your phone. Touch the main menu icon at the bottom of the screen to view all installed applications.

The status bar shows the time,

Touch and hold an empty spot to change wallpaper.

7.1 Notification bar

The notification bar shows your device status and notifications. Notification icons indicate new messages and events. When a new notification arrives, its icon appears in the Notification Bar.

Notification Icons

Status Icons



To see more information about notifications, open the notification panel by swiping your finger over the top of the screen.

Status icons:

Icon	Description	Icon	Description
	Signal strength indicator		Alarm has been set
	New missed calls		Wi-Fi is activated
	USB is connected		Bluetooth is on
	The headphone is being used		Battery charging symbol
	New message from SIM 1		Airplane mode is activated

Close the notification bar:

Drag the bottom of the notification panel to the top of the screen or simply press the back button. The notification panel will also close when responding to a notification.

7.2 Application Launcher

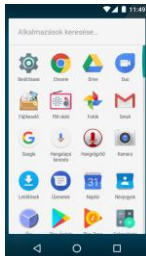
Press the Launcher icon  to enter the Main Menu. From here you can access all installed applications and widgets.

Touch the app to start.

To add an application shortcut to the desktop screen, press and hold it until it vibrates and enters Home screen. Place it and release your finger.

Slide the Launcher left or right to bring more icons into view.

As soon as you install a new application, it comes in this list.



To access widgets, press the menu button on the Home screen, then tap the widget icon at the bottom of the screen. Widgets can not be started as an application.

Press and hold the selected widget until it vibrates and the Home screen open. Place and release your finger from the screen. The app may request further action to activate the widget.

You can configure the widget in the submenu, for example, size. The options displayed, depend on the given widget. If there is not enough space on the Home

screen, the widget will not be added.

To close the launcher, press the Home button or the Back button.

8. Handling and maintenance

● Battery

The device has a rechargeable battery. When the power supply is low, charge the battery.

Disconnect the charger from the power outlet and the appliance when not in use. Do not allow the battery to charge for more than a week, as it may reduce the battery life.

Extreme temperatures may also affect the battery. If the ambient temperature exceeds 40 ° C, do not charge the battery.

Do not use a damaged battery or charger.

Do not short-circuit the battery. For example, a metallic object such as a coin, clip or pen may cause a short circuit.

Do not leave the battery too hot (such as in a car in summer) or too cold (such as freezing), as it may reduce its service life. Try to store the battery between 15 ° C and 25 ° C. A too cold or too hot battery may temporarily not work, even if it is fully charged.

Do not throw the battery in a fire. Dispose of the used battery according to local regulations and recycle if possible.

● Maintain the appliance

Keep the appliance dry. Precipitation, mist and all other liquids can cause corrosion in the circuit boards. If it is still wet, remove the battery. Do not put it back until the product is completely dry.

Do not store the product in dusty places, as moving parts and electrical accessories may be damaged.

Do not store the device in hot places. High temperatures can shorten the life of the electrical devices, damage the battery and melt the plastic parts.

Do not store the device in a cold place. When the device returns to normal temperature, the inside moisture can damage the electrical circuits.

Open the appliance only as instructed in this manual.

Do not drop, shake the appliance as small parts break.

Do not use strong chemicals or solvents to clean the appliance.

Do not paint the appliance. Paint can clog the moving parts and hinder proper operation.

Use only approved parts, improper parts may damage the unit and may result in warranty loss. If the product does not work properly, consult the service provided on the warranty card.

The manufacturer is not liable for any malfunction resulting from improper use.

9. SIM cards

From the Menu / Settings / SIM Cards menu, you can choose a preferred SIM card for the following:

- Mobile Data Connection
- Calls
- SMS messages

In this menu you can also deactivate any of the cards.

10. Recycling your device



The logo on the left indicates that the product should not be disposed of in household garbage. Dispose of such devices at a collection point for hazardous waste (electronic waste).

11. Declaration of Compliance

The Blaupunkt SL 01 model complies with the essential requirements and relevant provisions of the 2014/53 / EU Directive and RoHS Directive 2011/65 / EU.

To view the Declaration of Compliance, please contact us at the following e-mail address: info@blaupunkt-mobile.eu



Import: HTM Mobile Ltd. Address: 1118. Budapest, Dayka Gábor street 3.

For more information on this product, visit our website at www.htmmobile.hu or www.blaupunkt.com.

Google, Android, and Google Play, is a trademark of Google™ Inc.



Erste Schritte Mobiltelefon SL 01



Enjoy it.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsvorschriften	2
2. Beschreibung des Geräts	3
2.1 Technische Spezifikationen	3
2.2 Technische Daten	4
3. Speicherkarte und SIM -Karte einlegen	4
4. Ein- und Ausschalten des Geräts	5
5. Tastatur des Geräts	5
6. Anrufe	6
6.1 Anruf tätigen	6
6.2 Anruf annehmen	6
6.3 Notrufe	6
7. Startbildschirm	7
7.1 Statusleiste	7
7.2 Anwendungssymbole	8
8. SIM Karten	9
9. Pflege und Wartung	9
10. Recycling Ihres Geräts	10
11. Konformitätserklärung	10

1. Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, da das Ignorieren gefährlich oder illegal sein kann.

Der Besitzer des Geräts ist für die Verwendung dieses Geräts verantwortlich.

Sperrgebiete

Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Verwendung eines Mobiltelefons nicht autorisiert ist oder Störungen oder Gefahren verursachen kann, z. B. in Flugzeugen, Krankenhäusern oder medizinischen Geräten, Kraftstoffen, Chemikalien oder Sprenggebieten. Beachten Sie die Anweisungen in eingeschränkten Bereichen.

Verkehrssicherheit

Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Verwenden Sie das Telefon nicht während der Fahrt, erste Verkehrssicherheit.

Interferenz

Alle drahtlosen Geräte sind möglicherweise anfällig für Störungen, die die Leistung beeinträchtigen können.

Qualifizierter Service

Das Produkt kann nur von einer qualifizierten Person repariert werden.

Ladegerät, Batterie und anderes Zubehör

Verwenden Sie nur eine vom Hersteller zugelassene Batterie, Ladegerät und anderes Zubehör. Verbinden Sie keine inkompatiblen Produkte.

Wasserbeständigkeit

Das Gerät ist nicht wasserdicht, also halten Sie es trocken.

Gehörschutz

Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie bei hoher Lautstärke nicht lange Musik oder Radio hören.

Verwenden Sie die Umgebung

Das Gerät entspricht den empfohlenen Emissionswerten für Radiowellen, wenn es mindestens 1,5 cm von der Mündung entfernt gehalten wird. Wenn Sie das Telefon in einem Etui, Gürtelclip oder Halter tragen, stellen Sie sicher, dass es kein Metall enthält und dass das Telefon leicht vom Körper abgelenkt ist. Bei Verwendung anderer Zubehörteile ist es nicht möglich, mit Funkfrequenzrichtlinien zu arbeiten. Wenn Sie keinen Koffer benutzen und das Telefon nicht an Ihrem Ohr halten, halten Sie es mindestens 2,5 cm von Ihrem Körper entfernt, insbesondere während der Datenübertragung.

2. Beschreibung des Geräts

2.1 Technische Spezifikationen

- Android™ 7.0 Nougat
- 5" HD IPS Bildschirm, 854x 480 Pixel
- 2 MP Kamera vorne
- 8 MP Kamera hinten
- 1.3 GHz Quad Core Prozessor
- 1 GB RAM + 8 GB ROM zum Speichern
- durch microSD Karte erweiterbar bis 32 GB
- Zwei SIM Steckplätze, 1 SIM Steckplatz + SD Karte
- Multimedia Funktionen
- Wifi
- Bluetooth

- 2200 mAh Akkumulator
- GSM 900 / 1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Technische Daten

Netzteil:

- Eingang: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Ausgang: DC 5.0V – 1.0 A

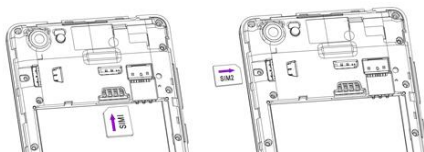
Akkumulator und Spannung: 2200 mAh

SAR Werte:

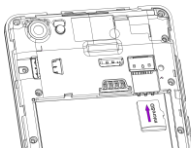
- 0,257 W/Kg (Kopf)
- 0,761 W/Kg (Körper)

3. Speicherkarte und SIM -Karte einlegen

Mit den zwei SIM-Sockeln können Sie sich mit zwei Arten von Netzwerken verbinden. Entfernen Sie die hintere Abdeckung und legen Sie die SIM-Karten entsprechend der Markierung auf dem Gerät wie folgt ein:



Das Etikett auf dem Telefon zeigt die Einsetzrichtung der SD-Karte an



Setzen Sie dann die Batterie ein und befestigen Sie die hintere Abdeckung wieder.

4. Ein- und Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die Ein-Austaste – auf der Seite des Geräts – zum Einschalten des Geräts.

Drücken Sie lang die Ein-Austaste, dann wählen Sie die Option Ausschalten.

5. Tastatur des Geräts

Taste	Bedeutung
	<u>Menü</u> : das anknüpfende Menü mit weiteren Optionen und Operationen wird geöffnet, der Inhalt hängt von der bestimmten Applikation ab. Lang gedrückt wird die Liste der letzten Applikationen geöffnet.
	<u>Homescreen</u> : es geht zurück zum Homescreen. Lang gedrückt wird Google Assistant geöffnet.
	<u>Zurück</u> : zurück zum vorigen Bildschirm, der geöffnet war.

6. Anrufe

6.1 Anruf tätigen

- Berühren Sie im Hauptmenü das Symbol  oder auf dem Homescreen zum Wählen der gewünschten Rufnummer.
- Berühren Sie im Hauptmenü oder auf dem Homescreen das Symbol  zum Wählen von den Partnern, Gruppen oder Lieblings.
- Die Lautstärke kann man auf der Seite des Geräts mit der Taste auf/ab regeln.
- Beim Wählen kann man die **Anrufliste** und **Partner** öffnen.
- Während dem Anruf berühren Sie  zum Abbrechen des Anrufs.

6.2 Anruf annehmen

Bei einem eingehenden Anruf haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ziehen Sie das Symbol  nach rechts zum Annehmen.
- Ziehen Sie das Symbol  nach links zum Ablehnen.
- Ziehen Sie das Symbol  nach oben zum Ablehnen durch SMS.

6.3 Notrufe

Notrufe können Sie auch ohne SIM –Karte tätigen. Für weitere Information kontaktieren Sie bitte den Netzanbieter.

7. Startbildschirm

Am Anfang erscheint immer Homescreen. Von hier kann man alle Applikationen erreichen. Berühren Sie unten auf dem Bildschirm das Symbol des Hauptmenüs zur Anzeige aller installierten Applikationen.

Zum Ändern des Hintergrundbildes bei dem Homescreen müssen Sie ein leeres Gebiet drücken und gedrückt halten.



7.1 Statusleiste

In der Statusleiste sieht man Uhrzeit, Signalstärke und Akkustatus.

Benachrichtigungssymbole

Statussymbole

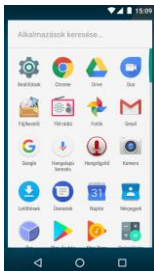


Bedeutung der Statussymbole:

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Signalstärke		Alarm ist aktiviert
	Entgangener Anruf		Wi-Fi aktiv
	USB Anschluss aktiv		Bluetooth aktiv

	Kopfhörer angeschlossen		Akku wird geladen
	Neue Nachricht		Flugmodus aktiv

7.2 Anwendungssymbole



Drücken Sie das Symbol  zum Zurücktretten in das Hauptmenü. Von hier kann man alle installierten Anwendungen und Widgets erreichen.

Zum Starten die Anwendung berühren.

Anwendung hinzufügen zum Homescreen:

Berühren und halten Sie das Symbol der Anwendung, bis es vibriert und Homescreen erscheint. Ziehen Sie das Symbol an die gewünschte Stelle, und nehmen Sie dann den Finger weg.

Widgets bestimmen:

Zum Erreichen von Widgets drücken Sie die Menü Taste auf dem Homescreen, dann berühren Sie das Widget-Symbol unten auf dem Bildschirm. Berühren und halten Sie das ausgewählte Widget, bis es vibriert und Homescreen erscheint. Ziehen Sie es an die gewünschte Stelle, und nehmen Sie dann den Finger weg.



8. SIM Karten

Im Menü / Einstellungen / SIM –Karten können Sie die bevorzugte SIM -Karte auswählen für:

- Mobildaten – Kontakt
- Anrufe
- SMS

In diesem Menüpunkt können Sie auch eine Karte deaktivieren.

9. Pflege und Wartung

- Das Gerät trocken halten. Niederschlag, Feuchtigkeit und andere Flüssigkeit können Korrosion in den Stromkreisen des Geräts verursachen. Wenn trotzdem eine Feuchtigkeit eindringt, müssen Sie den Akku entfernen. Legen Sie den erst wieder ein, wenn der vollständig trocken ist.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung, weil die beweglichen Teile und elektrischen Zubehöre beschädigt werden können.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißer Umgebung. Die hohe Temperatur verkürzt die Lebensdauer der elektrischen Geräte, beschädigt den Akkumulator und schmelzt die Kunststoffteile.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in zu kalter Umgebung. Als die Temperatur wieder normal ist, kann die im Inneren des Geräts entstehende Feuchtigkeit die elektrischen Stromkreise beschädigen.
- Sie dürfen das Gerät nur entsprechend der Gebrauchsanleitung öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus, weil die Kleinteile beschädigt werden können.
- Bei der Reinigung des Geräts keine starken Chemikalien, oder Lösungsmittel verwenden.
- Das Gerät nicht anstreichen. Die Farbe kann die beweglichen Teile abdichten und die richtige Funktion verhindern.
- Nur durch den Hersteller zugelassene Teile verwenden, die unrichtigen Teile beschädigen das Gerät, und führen zum Ausfallen

der Garantie. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, kontaktieren Sie den Service gemäß dem Garantieschein.

Der Hersteller übernimmt keine Verpflichtung für Fehler wegen unrichtigen Verwendung.

10. Recycling Ihres Geräts



Das Logo links zeigt an, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie diese Geräte an einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle (Elektronikschratt).

11. Konformitätserklärung

Das Modell Blaupunkt SL 01 entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU.

Um die Konformitätserklärung einzusehen, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail-Adresse: info@blaupunkt-mobile.eu



Import: HTM Mobile Ltd.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website unter www.htmmobile.hu oder www.blaupunkt.com

Google Android, Google Play und andere Zeichen sind Schutzmarken von Google Inc.



Kezdő lépések

Mobiltelefon SL 01



Enjoy it.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások	2
2. A készülék megismerése	3
2.1 Technikai specifikációk	3
2.2 Műszaki adatok	4
3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése	4
4. A készülék be- és kikapcsolása	5
5. Készülék érintő gombjai	5
6. Hívások kezelése	6
6.1 Hívások kezdeményezése	6
6.2 Hívás fogadása	6
6.3 Segélyhívások	6
7. A Kezdőképernyő	7
7.1 Értesítési sáv	7
7.2 Alkalmazások képernyő	8
8. SIM kártyák	9
9. Kezelés és karbantartás	9
10. A készülék újrahajszosítása	11
11. Megfelelőségi Nyilatkozat	11

1. Biztonsági előírások

Kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, mert annak figyelmen kívül hagyása veszélyes, akár illegális is lehet.

A készülék tulajdonosa felelős a készülék használatáért.

Korlátozott területek

Kapcsolja ki a készüléket, ha a mobiltelefon használata nem engedélyezett, vagy ha interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházakban vagy orvosi eszközök, üzemanyagok, vegyszerek vagy robbantási terület közelében. Tartsa be az utasításokat a korlátozott területeken.

Közúti biztonság

Tartsa be a helyi törvényeket és szabályozásokat. Ne használja a telefont vezetés közben, első a közúti biztonság.

Interferencia

Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, ami befolyásolhatja a teljesítményt.

Minősített szerviz

A terméket csak szakképzett személy javíthatja.

Töltő, akkumulátor és egyéb tartozékok

Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort, töltőt és egyéb tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson inkompatibilis termékeket.

Vízállóság

A készülék nem vízálló, ezért tartsa szárazon.

Hallás védelem

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerőn a zenét, rádiót.

Használati környezet

A berendezés megfelel a rádióhullámok javasolt kibocsátási értékeinek, ha azt a fültől minimum 1,5 cm távolságra tartják. Ha a telefont tokban, övcsattal vagy tartón hordja, ügyeljen arra, hogy azok ne tartalmazzanak fémeteket, és hogy a telefon általuk kissé eltávolodjon a testtől. Más tartozékok használata esetén nem biztosítható rádiófrekvenciás irányelveknek megfelelő működés. Ha Ön nem használ tokot és nem tartja a füléhez a telefont, tartsa legalább 2,5 cm-re a készülékét a testétől, különösen adatátvitel közben.

2. A készülék megismerése

2.1 Technikai specifikációk

- Android™ 7.0 Nougat
- 5" FWVGA kijelző, 854x480 pixel
- 2 MP előlapi kamera
- 8 MP hátulpi kamera
- 1.3 GHz Quad Core processzor
- 1 GB RAM + 8 GB ROM memória
- microSD kártyával bővíthető 32 GB-ig
- Két SIM foglalat
- Multimédia funkciók
- Wifi
- Bluetooth
- 2200 mAh akkumulátor
- GSM 900 / 1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Műszaki adatok

Tápegység jellemzői:

- Bemenet: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Kimenet: DC 5.0V 1 A

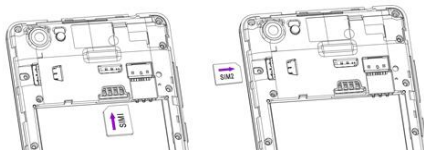
Akkumulátor és feszültség: 2200 mAh; 3.7 V

SAR értékek:

- 0,257 W/Kg (Fej)
- 0,761 W/Kg (Test)

3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése

A két SIM foglalat lehetővé teszi, hogy kétféle hálózathoz csatlakozzon. Távolítsa el a hátlapot, majd helyezze be a SIM kártyákat a készüléken található jelölés szerint, illetve az ábrán látható módon:



A telefonon elhelyezett címke jelöli az SD kártya behelyezésének irányát.



Ezt követően helyezze be az akkumulátort és illessze vissza a hátlapot.

4. A készülék be- és kikapcsolása

Nyomja hosszan a – készülék oldalán található - Bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.

Nyomja hosszan a Bekapcsoló gombot, majd az Opciók közül válassza a Kikapcsolás lehetőséget.

5. Készülék érintő gombjai

Gomb	Jelentése
	<u>Menü</u> : megnyitja a kapcsolódó menüt, további opciókkal és műveletekkel, tartalma az adott alkalmazástól függ. Hosszan nyomva a legutóbbi alkalmazások listáját nyitja meg.
	<u>Kezdőképernyő</u> : visszatérés a kezdőképernyőre. Hosszan nyomva a Google asszisztenst nyitja meg.
	<u>Vissza</u> : visszatér az előző képernyőre, ami meg volt nyitva.

6. Hívások kezelése

6.1 Hívások kezdeményezése

- Érintse meg a  ikont a Főmenüben vagy a Kezdőképernyőn a kívánt szám tárcsázásához.
- Érintse meg a  ikont a Főmenüben vagy a Kezdőképernyőn a Partnerekből, csoportokból vagy kedvencekből való tárcsázáshoz.
- A hangerőt a készülék oldalán található Hangerő fel/le gombok segítségével szabályozhatja.
- A tárcsázóból megnyitható a **Hívásnapló** és a **Partnerek** is.
- Hívás közben, érintse meg a  ikont a hívás bontásához.

6.2 Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén a következő lehetőségek közül választhat:

- Húzza a telefon ikont  jobbra a hívás fogadásához.
- Húzza a telefon ikont  balra a hívás elutasításához.
- Húzza a telefon ikont  felfelé az SMS-ben való elutasításhoz.

6.3 Segélyhívások

Segélykérő hívásokat SIM kártya nélkül is indíthat. Bővebb információért, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

7. A Kezdőképernyő

Amikor bejelentkezik a készülékbe, a kezdőképernyő nyílik meg. Ez a kiindulópont az összes alkalmazás eléréséhez a készüléken. Kattintson a – képernyő alján található – Főmenü ikonra az összes telepített alkalmazás megtekintéséhez.

Nyomjon meg, és tartson lenyomva egy üres területet a kezdőképernyőn háttérkép megváltoztatásához.



7.1 Értesítési sáv

Az értesítési sávon látható az idő, jelerősség és az akkumulátor töltöttsége.

Értesítési ikonok

Állapotjelző ikonok



Az állapotjelző ikonok jelentése:

Ikon	Jelentése	Ikon	Jelentése
	Jelerősség		Ébresztő beállítva
	Nem fogadott hívás		Wi-Fi kapcsolat aktív

	USB megosztás aktív		Bluetooth aktív
	Fülhallgató csatlakoztatva		Akkumulátor töltése
	Új üzenet		Repülőgép mód aktív

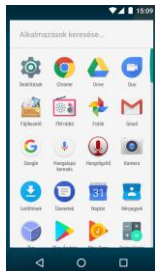
7.2 Alkalmazások képernyő

Nyomja meg az Indító ikonját  a Főmenübe való belépéshez. Innen érhető el az összes telepített alkalmazás és a widgetek is.

Érintse meg az alkalmazást az indításhoz.

Alkalmazás hozzáadása a Kezdőképernyőhöz:

érintse meg az alkalmazás ikonját és tartsa lenyomva, amíg rezegni nem kezd, és meg nem nyílik a Kezdőképernyő. Húzza a kívánt helyre



az ikont, majd engedje fel az ujját a képernyőről.

Widgetek kitűzése:

A widgetek eléréséhez nyomja meg a menü gombot a Kezdőképernyőn, majd érintse meg a widget ikont a képernyő alján. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztott widgetet, amíg rezegni nem kezd és meg nem nyílik a



Kezdőképernyő. Helyezze el, majd engedje fel az ujját a képernyőről.

8. SIM kártyák

A Menü / Beállítások / SIM kártyák menüpontban választhat előnyben részesített SIM kártyát a következőkhöz:

- Mobiladat – kapcsolat
- Hívások
- SMS-ek

Ebben a menüpontban lehetősége van inaktíválni is valamelyik kártyát.

9. Kezelés és karbantartás

9.1 Akkumulátor

- A készülékhez újratölthető akkumulátor tartozik. Amikor az energiaellátás alacsony, töltsé fel az akkumulátort.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból és a készülékből, amikor nem használja. Ne hagyja az akkumulátort egy hétnél tovább töltődni, mert csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- Az extrém hőmérsékleti viszonyok is hatással lehetnek az akkumulátorra. Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 40 °C -t, ne töltsé az akkumulátort.
- Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.
Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorban. Véletlen rövidzárlatot okozhat például egy fémtárgy, például egy pénzérme, kapocs vagy toll.
- Ne hagyja az akkumulátort túl meleg (például autóban nyáron) vagy túl hideg (például fagyasztó) helyen, mert csökkenhet az élettartama. Próbálja az akkumulátort 15°C és 25°C között tárolni. A túl hideg vagy túl meleg akkumulátor átmenetileg nem működhet, még akkor sem, ha teljesen fel van töltve.

- Ne dobja az akkumulátort tűzbe. A használt akkumulátort a helyi szabályozásoknak megfelelően semmisítse meg, lehetőség szerint hasznosítsa újra.

9.2 A készülék karbantartása

- Tartsa a készüléket szárazon. A csapadék, pára és minden egyéb folyadék korróziót idézhet elő a készülék áramköreiben. Ha készülék mégis nedves lesz, távolítsa el az akkumulátort. Ne tegye vissza, amíg a készülék teljesen ki nem szárad.
- Ne tárolja a készüléket poros helyen, mert a mozgó alkatrészek és elektromos tartozékok károsodhatnak.
- Ne tárolja a készüléket forró helyen. A magas hőmérséklet rövidítheti az elektromos eszközök élettartamát, károsíthatják az akkumulátort és megolvaszthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne tárolja a készüléket túl hideg helyen. Amikor a készülék visszaáll a normál hőmérsékletre, a belsejében keletkező pára károsíthatja az elektromos áramköröket.
- Csak a használati útmutatóban megadott módon nyissa fel a készüléket.
- Ne ejtse le, ne rázza a készüléket, mert az apró alkatrészek eltörhetnek.
- Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket a készülék tisztításához.
- Ne fesse be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket és akadályozhatja a megfelelő működést.
- Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja, a nem megfelelő alkatrészek kárt okozhatnak a készülékben, továbbá garanciavesztéssel járhat. Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, keresse fel a jótállási jegyen megadott szervizt.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásért.

10. A készülék újrahasznosítása



A baloldalon látható logó jelzi, hogy az adott terméket ne dobja a háztartási szemétbe. Az ilyen eszközöket adja le a veszélyes hulladékoknak (elektronikus hulladéknak) fenntartott gyűjtőhelyen.

11. Megfelelőségi Nyilatkozat

A **Blaupunkt SL 01** modelszámú készülék megfelel az 2014/53/EU direktívának, valamint, a 2011/65/EU számú RoHS irányelv alapvető követelményeinek és idevonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat megtekintéséhez, forduljon hozzánk a következő e-mail címen: info@blaupunkt-mobile.eu



Importálja: HTM Mobile Kft. Cím: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

A készülék részletes használati útmutatóját honlapunkon tekintheti meg: www.htmmobile.hu

A Google, az Android, az Google Play, valamint az egyéb jelölések a Google Inc. védjegyei.



Prvé kroky

Mobilný telefón SL 01



Enjoy it.

Obsah

1. Bezpečnosť	2
2. Technické údaje	3
3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM	4
4. Zapnutie a vypnutie prístroja	5
5. Dotykové tlačidlá telefónu	5
6. Uskutočňovanie hovorov	5
6.1 Zahájenie hovoru	5
6.2 Prijatie hovoru.....	6
6.3 Tiesňové volania	6
7. Domovská obrazovka	6
7.1 Stavový riadok	7
7.2 Obrazovka aplikácií	8
8. SIM karty.....	8
9. Starostlivosť a údržba	9
10. Recyklácia zariadenia	10
11. Vyhlásenie o zhode	11

1. Bezpečnost

Prosíme vás, přečtajte si tieto bezpečnostné informácie. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné alebo v rozpore s právnymi predpismi.

Majiteľ zariadenia je zodpovedný za používanie zariadenia.

Vypněte tam, kde je používání přístroje zakázáno

V místech, kde není povoleno používání mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk.

Uživatelské prostredie

Zariadenie spĺňa medzinárodné smernice o vystavení rádiovým vlnám. Neprekračuje odporúčané limity. Držte zariadenie vo vzdialenosti minimálne 1,5 cm od ucha. Keď mobilný telefón nosíte v puzdre, na opasku alebo v držiaku, dbajte na to, aby tieto veci neobsahovali kov a tiež na to, aby telefón bol trochu ďalej od tela. Pokiaľ sa používajú iné ako odporúčané príslušenstvá, výrobca nezaručuje smerniciam vyhovujúce frekvencie. Keď nepoužívate puzdro, držte zariadenie minimálne vo vzdialenosti 2,5 cm od tela, hlavne pri prenose dát.

2. Technické údaje

- Android™ 7,0 Nugát
- 5 "displej HD IPS s 854x480 pixelov
- 2 MP predná kamera
- 8 MP fotoaparát na zadnej strane
- 1,3 GHz štvorjadrový procesor
- pamäť 1GB RAM + 8 GB ROM
- Možnosť rozšírenia pomocou microSD karty až do veľkosti 32 GB
- dve SIM sloty / jeden SIM karty a jedna karta SD
- Multimediálne funkcie
- Wi-Fi
- Bluetooth
- 2200 mAh batéria
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Typová jednotka

- Vstup: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Výstup: (DC), 5.0V 1.0 A

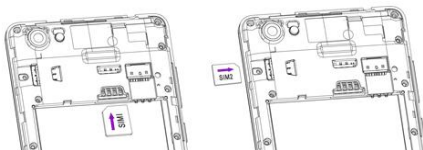
Typ batérie a napätie: Batéria Li-ion, 2200 mAh; 5 V

Hodnoty SAR:

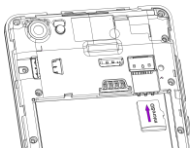
- 0,257 W/kg (Hlava)
- 0,761 W/kg (Telo)

3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM

Dve zásuvky SIM umožňujú pripojiť sa k dvom typom siete. Odstráňte zadný kryt a vložte karty SIM podľa značky na zariadení, ako je uvedené nižšie:



Označenie na telefóne označuje smer vkladania karty SD



Potom vložte batériu a znovu namontujte zadný kryt

4. Zapnutie a vypnutie prístroja

Podržte tlačidlo na boku prístroja pre zapnutie telefónu.

Podržte tlačidlo na zapnutie telefónu, a vyberte z ponuky možnosť Vypnúť.

5. Dotykové tlačidlá telefónu

Ikona	Funkcia
	<u>Menu</u> : Otvorí príslušné Menu s ďalšími možnosťami a voľbami obsah ponuky závisí na konkrétnej aplikácii. Pri podržaní tlačidla sa zobrazí zoznam naposledy použitých aplikácií.
	<u>Domovská obrazovka</u> : ťuknite na tlačidlo Domovskej obrazovky pre návrat na hlavnú obrazovku. Podržaním tlačidla otvoríte pomocníka Google.
	<u>Späť</u> : ťuknutím sa vrátite na predošlú aktívnu obrazovku

6. Uskutočňovanie hovorov

6.1 Zahájenie hovoru

- V Hlavnom menu alebo na Domovskej obrazovke klepnite na ikonu  a zadajte telefónne číslo.
- V Hlavnom menu, alebo na Domovskej obrazovke klepnite na ikonu  pokiaľ chcete zvoliť telefónne číslo z položky Partnery, Skupiny alebo Obľúbené.
- Hlasitosť hovoru nastavíte tlačidlami na ovládanie hlasitosti, ktoré sa nachádzajú na bočnej strane prístroja.
- Pri zadávaní telefónneho čísla je možné otvoriť aj položky **Denník hovorov** a **Partnery**.

- Počas hovorov klepnite na ikonu  ak si želáte prerušiť hovor.

6.2 Prijatie hovoru

V prípade príchodších hovorov môžete zvoliť z nasledujúcich možností:

- Potiahnite prstom ikonu  smerom doprava, pre prijatie hovoru.
- Potiahnite ikonu  smerom doľava, ak si želáte odmietnuť hovor.
- Potiahnite ikonu  smerom hore, ak si želáte prichádzajúci hovor odmietnuť formou SMS správy.

6.3 Tiesňové volania

Tiesňové volania môžu byť zahájené aj bez vloženej karty SIM. Pre podrobné informácie sa obráťte na Vášho poskytovateľa služieb.

7. Domovská obrazovka

Po zapnutí zariadenia a prihlásení užívateľa, sa objaví Domovská obrazovka. Domovská obrazovka je východším zobrazením, z ktorého máte prístup k všetkým funkciám a aplikáciám na Vašom zariadení. Pre prehliadanie všetkých nainštalovaných aplikácií klepnite na ikonu Menu v spodnej časti obrazovky.



Klepnutím a podržaním na prázdnej časti Domovskej obrazovky aktivujete možnosť zmeny pozadia obrazovky.

7.1 Stavový riadok

V Stavovom riadku nájdete informácie týkajúce sa presného času, intenzity signálu a stavu nabitia batérie.

Ikony upozornení

Ikony stavu telefónu

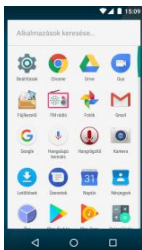


Ikony indikátora je:

Ikona	Význam	Ikona	Význam
	Intenzita signálu		Budík aktívny
	Neprijatý hovor		Rozhranie Wi-Fi aktívne
	Zdieľanie prostredníctvom USB		Rozhranie Bluetooth aktívne
	Pripojené slúchadlá		Nabíjanie batérie
	Nová správa		Aktívny režim lietadlo

7.2 Obrazovka aplikácií

Klepnite na ikonu domov  pre vstup do Hlavného menu.



Odtiaľ máte prístup k všetkým nainštalovaným aplikáciám a widgetom.

Aplikáciu spustíte klepnutím na jej ikonu v Menu.

Pridanie aplikácie na Domovskú obrazovku:

Klepnite na ikonu aplikácie a podržte, kým nezavibruje, na čo sa následne otvorí Úvodná obrazovka. Ikonu aplikácie prstom potiahnite na žiadané miesto a pustite.



Pridanie widgetov:

Pre výber widgetov klepnite na tlačidlo Menu na Domovskej obrazovke, a následne klepnite na ikonu widgetu v spodnej časti obrazovky. Klepnite a podržte zvolenú ikonu widgetu, kým nezavibruje. Otvorí sa Domovská obrazovka. Prstom potiahnite widget na žiadané miesto a pustite.

8. SIM karty

V položke Menu / Nastavenia / SIM karty môžete priradiť preferovanú SIM kartu k nasledujúcim položkám:

- Mobilné dáta – kontakty
- Volania
- SMS správy

Zároveň tu môžete aktivovať niektorú z vložených SIM kariet.

9. Starostlivosť a údržba

9.1 Údržba batérie

Zariadenie obsahuje batériu, ktorú je možné opakovane nabíjať.

Keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju z elektrickej siete. Prílišné nabitie skracuje životnosť batérie. Nikdy nenechávajte telefón na nabíjačke dlhšie ako jeden týždeň.

Teplota prostredia má vplyv na kapacitu batérie.

Môže nastať situácia, že batériu bude treba ochladiť alebo zohriať pred začatím nabíjania. Keď je teplota batérie nižšia ako 0 °C , alebo vyššia ako 45 °C, nenabíjajte batériu.

Batériu používajte len na určený účel. Zabráňte tomu, aby vznikol skrat medzi pólmi batérie.

Nepoužívajte poškodenú batériu.

Keď používate zariadenie v extrémnych teplotách, batéria nebude riadne fungovať a zníži sa životnosť batérie.

Nevhadzujte batériu do ohňa. Dodržiavajte miestne zákony a predpisy v súvislosti s likvidáciou batérií.

9.2 Údržba zariadenia

- Držte zariadenie v suchu. Dážď, vlhko a každá tekutina môže spôsobiť hrdzu v elektrických kábloch zariadenia. Keď sa náhodou stane, že sa zariadenie namočí, odstráňte batériu. Nevkladajte ju dovedy, kým zariadenie nevyschne úplne.
- Nedržte zariadenie v prašnom prostredí, lebo pohyblivé súčiastky a elektrické súčasti sa môžu poškodiť.
- Nedržte zariadenie v horúcom prostredí. Vysoké teploty môžu skrátiť životnosť elektrických zariadení, tiež môžu poškodiť batériu a môžu roztaviť plastové súčiastky.

- Nedržte zariadenie v príliš studenom prostredí. Počas procesu, kým teplota zariadenia sa adaptuje na normálnu teplotu, vzniká para, ktorá môže poškodiť elektrické káble.
- Zariadenie môžete otvárať len spôsobom označeným v návode na používanie zariadenia.
- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo, tiež netraste so zariadením. Môže dôjsť k rozbitiu drobných súčiastok.
- Nepoužívajte silné chemikálie, rozpúšťadlá k čisteniu zariadenia.
- Nemaľujte zariadenie. Farba môže utesniť pohyblivé súčiastky a môže spôsobiť poruchu zariadenia.
- Môžete používať len tie súčiastky, ktoré sú odporúčané výrobcom. Pokiaľ sa použijú nekompatibilné súčiastky, môžu spôsobiť poruchu zariadenia, tiež môžu spôsobiť stratu záruky. Keď zariadenie nefunguje normálne, obráťte sa na odborný servis označený v záručnom liste.

Výrobca nezodpovedá za poškodenia vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.

10. Recyklácia zariadenia



Logo vľavo znamená, že výrobok by sa nemal likvidovať v domácnosti. Zlikvidujte takéto zariadenia v zbernom mieste pre nebezpečný odpad (elektronický odpad).

11. Vyhlásenie o zhode

Zariadenie **Blaupunkt SL 01** vyhovuje európskym právnym normám, číslo 2014/53/EU, tiež požiadavkám RoHS číslo 2011/65/EU a predpisom im podliehajúcim.

K nahliadnutiu Vyhlásenia o zhode sa obráťte na nás pod nasledovnou e-mailovou adresou: info@blaupunkt-mobile.eu



Distribútor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Podrobný návod na obsluhu zariadenia nájdete na našej webovej stránke: www.htmmobile.hu alebo www.blaupunkt.com

Google Android, Google Play a ďalšie značky sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.



Początkowe kroki

Telefon komórkowy SL 01



Enjoy it.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	2
2. Dane techniczne urządzenia	3
3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM	4
4. Włączanie i wyłączanie urządzenia	5
5. Przyciski dotykowe urządzenia	5
6. Obsługa połączeń	5
6.1 Rozpoczynanie połączeń	5
6.2 Połączenia przychodzące	6
6.3 Połączenia alarmowe	6
7. Początkowy ekran	6
7.1 Pasek powiadomień	7
7.2 Ekran aplikacji	8
8. Karty SIM	8
9. Pielęgnacja i konserwacja	9
9.1 Informacje dotyczące akumulatora	9
9.2 Konserwacja urządzenia	9
10. Recykling urządzenia	10
11. Deklaracja zgodności	11

1. Bezpieczeństwo

Prosimy uważnie przeczytać zasady bezpieczeństwa, ich lekceważenie może być niebezpieczne lub nawet nielegalne. Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za korzystanie z urządzenia.

Przestrzegaj nakazów wyłączania urządzeń

Urządzenie należy wyłączyć tam, gdzie używanie telefonów komórkowych jest niedozwolone bądź może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo, na przykład w samolocie, w szpitalu, w pobliżu sprzętu medycznego, paliw, chemikaliów lub w miejscach, w których odpalane są ładunki wybuchowe. Stosuj się do wszystkich instrukcji w obszarach, w których obowiązują ograniczenia.

Najważniejsze jest bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.

Zakłócenia

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń.

Profesjonalny serwis

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.

Baterie, ładowarki i inne akcesoria

Korzystaj wyłącznie z baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez producent do użytku z tym urządzeniem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

Urządzenie powinno być zawsze suche

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chroń je przed wilgocią.

Chroń słuch

Nie słuchaj głośnej muzyki przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Zachowaj ostrożność, trzymając urządzenie przy uchu, gdy głośnik jest włączony.

Środowisko Pracy

Urządzenie jest zgodne z proponowanymi wartościami emisji fal radiowych, jeśli jest oddalone od ucha co najmniej 1,5 cm. Jeśli telefon jest przechowywany w futerale, etui lub zawieszce, prosimy się upewnić, że nie zawierają one elementów metalowych i pomagają w oddaleniu telefonu od naszego ciała. Przy użyciu innych akcesoriów nie jest zapewnione odpowiednie działanie zgodne z dyrektywami promieniowania o częstotliwości radiowej. Jeśli Pani/Pan nie używa futerału i nie przykładá telefonu do ucha, prosimy zachować co najmniej 2,5 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem, zwłaszcza podczas transferu danych.

2. Dane techniczne urządzenia

- Android™ 7,0 Nougat
- 5" wyświetlacz HD IPS z 854x480 pikseli
- 2 MP aparat z przodu
- 8 MP aparat fotograficzny z tyłu
- 1,3 GHz Quad Core Processor
- 1GB RAM + 8GB pamięci ROM
- Możliwość rozbudowy za pomocą kart microSD do 32 GB
- Dwa gniazda SIM / 1 karta SIM + 1 karta SD
- Funkcje multimedialne
- Wi-Fi
- Bluetooth
- 2200 mAh bateria
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Właściwości zasilacza:

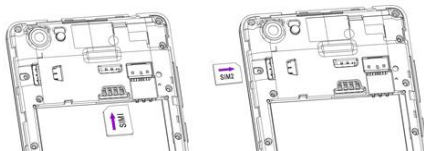
- Wejście: (AC), AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Wyjście: (DC), 5 V – 1.0 A

Akumulator i napięcie: Li-ion akumulator, 2200 mAh; 5 V

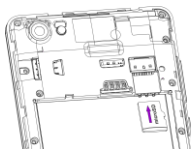
Wartość SAR: 0,257 W/Kg (Głowa) - 0,761 W/Kg (Ciało)

3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM

Dwa gniazda SIM umożliwiają połączenie z dwoma rodzajami sieci. Zdejmij tylną pokrywę, a następnie włóż karty SIM zgodnie z oznaczeniem na urządzeniu lub jak pokazano:



Etykieta na telefonie wskazuje kierunek wkładania karty SD



Następnie włóż baterię i załóż ponownie tylną pokrywę.

4. Włączanie i wyłączanie urządzenia

Nacisnąć dłużej przycisk włączający – znajdujący się na boku urządzenia – w celu włączenia urządzenia.

Nacisnąć dłużej przycisk włączający, a następnie wybrać spośród Opcji możliwość Wyłączenia.

5. Przyciski dotykowe urządzenia

Przycisk	Znaczenie
	<u>Menu</u> : otwiera odpowiednie menu, z dalszymi opcjami i operacjami, zawartość zależy od danej aplikacji. Dłużej przyciskając otwiera listę ostatnich aplikacji.
	<u>Ekran</u> : powrót do początkowego ekranu. Długo przyciskając otwiera Google assistens.
	<u>Z powrotem</u> : powraca do poprzedniego ekranu, który był otwarty.

6. Obsługa połączeń

6.1 Rozpoczynanie połączeń

- Dotknąć ikony  w Głównym menu lub na Początkowym ekranie odpowiedni numer.
- Dotknąć ikony  w Głównym menu lub na Początkowym ekranie w celu wybierania numeru z partnerów, grup lub ulubionych.

- Siłę głosu można regulować przy pomocy przycisku Siły głosu w dół / w górę, który znajduje się na boku urządzenia.
- Na telefonie można wybrać **Spis połączeń** i **Partnerzy**.
- W trakcie połączenia, dotknąć ikonę  w celu zakończenia rozmowy.

6.2 Połączenia przychodzące

W przypadku połączeń przychodzących można wybierać spośród następujących możliwości:

- Przeciągnąć ikonę telefonu  w prawo w celu przyjęcia połączenia.
- Przeciągnąć ikonę telefonu w lewo  w celu odrzucenia połączenia.
- Przeciągnąć ikonę telefonu  w górę w celu odrzucenia w SMS-e.

6.3 Połączenia alarmowe

Połączenia alarmowe mogą być rozpoczynane również bez karty SIM. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z operatorem.

7. Początkowy ekran

Kiedy zalogujesz się na urządzeniu, otwiera się początkowy ekran. Jest to wyjściowy punkt do osiągnięcia wszystkich aplikacji na urządzeniu. Kliknij – na znajdującą się na dole ekranu – ikonę Głównego menu w celu obejrzenia wszystkich zainstalowanych aplikacji.

Naciśnij i przytrzymaj przyciśnięty pusty



obszar w celu zmiany tła na początkowym ekranie.

7.1 Pasek powiadomień

Na pasku powiadomień widoczny jest czas, siła sygnału i naładowanie baterii.

Ikony powiadomień

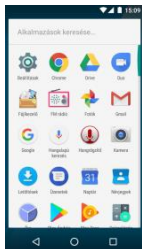
Ikony sygnalizujące stan



Znaczenie ikon sygnalizujących stan:

Ikona	Znaczenie	Ikona	Znaczenie
	Siła sygnału		Ustawienie budzika
	Połączenie nieodebrane		Aktywny kontakt Wi-Fi
	USB jest aktywne		Bluetooth jest aktywny
	Podłączenie słuchawek		Naładowanie baterii
	Nowa wiadomość		Aktywny tryb samolotowy

7.2 Ekran aplikacji



Naciśnij ikonę Uruchamiającą  w celu wejścia do Głównego menu. Stąd dostępne są wszystkie zainstalowane aplikacje i widżety.

W celu uruchomienia należy dotknąć aplikacji.

Dodanie aplikacji do Początkowego ekranu:

należy dotknąć ikonę aplikacji i przytrzymać, aż nie zacznie wibrować i nie otworzy się Początkowy ekran.

Przeciągnąć ikonę

na odpowiednie miejsce, a następnie zdjąć palec z ekranu.

Wystawienie widżetów:

W celu osiągnięcia widżetów należy nacisnąć naciśnąć przycisk menu Początkowy ekran, a następnie dotknąć ikonę widżet na dole ekranu. Nacisnąć i przytrzymać wybrany widżet, aż nie zacznie wibrować i nie otworzy się Początkowy ekran. Umieść, a następnie zdejmij palec z ekranu.



8. Karty SIM

Menu / Ustawienia / karty SIM, aby wybrać preferowany menu SIM za:

- Dane Mobile - Link
- Połączenia
- SMS

W tym menu można również wyłączyć kartę.

9. Pielęgnacja i konserwacja

9.1 Informacje dotyczące akumulatora

- Urządzenie posiada akumulator ponownego ładowania.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od źródła zasilania. Przeładowanie skraca żywotność baterii. W żadnym wypadku nie zostawiać telefonu podpiętego do ładowarki dłużej niż jeden tydzień.
- Temperatura wpływa na wydajność akumulatora.
- Akumulator może wymagać chłodzenia lub ogrzania przed ładowaniem. Jeśli temperatura akumulatora jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45 °C, nie ładować akumulatora!
- Prosimy używać akumulator zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie doprowadzać do zwarcia pomiędzy biegunami akumulatora.
- Nie używać uszkodzonego akumulatora.
- Jeśli urządzenie będzie używane w ekstremalnych temperaturach, akumulator nie będzie działał poprawnie oraz jego żywotność się skróci.
- NIE wyrzucać baterii do ognia, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych akumulatorów.

9.2 Konserwacja urządzenia

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu. Opady, para i wszystkie inne płyny mogą powodować korozję w obwodach elektrycznych urządzenia. Jeśli urządzenie mimo wszystko zawilgotnieje, należy wyjąć z niego baterię. Nie wkładać jej na miejsce, dopóki urządzenie zupełnie nie wyschnie.
- Nie przechowywać urządzenia w zakurzonej miejscu, ponieważ ruchome części zamienne i akcesoria elektryczne mogą się uszkodzić.
- Nie przechowywać urządzenia w gorącym miejscu. Wysoka temperatura może skrócić żywotność urządzenia

elektrycznego, może uszkodzić baterię i rozpuścić plastikowe części.

- Nie przechowywać urządzenia w zbyt chłodnym miejscu. Kiedy urządzenie powróci do normalnej temperatury, para powstająca w jego wnętrzu może uszkodzić obwody elektryczne.
- Urządzenie otwierać tylko w sposób podany w instrukcji użytkowania.
- Nie upuszczać, nie wstrząsać urządzeniem, ponieważ drobne części zamienne mogą się połamać.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia mocnych chemikaliów i rozpuszczalników.
- Nie malować urządzenia. Farba może zapchać ruchome części zamienne i może hamować odpowiednie działanie.
- Należy używać tylko części zamienne zatwierdzone przez producenta, nieodpowiednie części zamienne mogą uszkodzić urządzenie, a ponadto powodują utratę gwarancji. Jeśli urządzenie nie działa odpowiednio, należy skontaktować się z odpowiednim serwisem podanym w gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym korzystaniem z niego.

10. Recykling urządzenia



Logo po lewej stronie oznacza, że produktu nie należy wyrzucać do śmieci domowych. Urządzenia takie należy zlikwidować w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych (odpady elektroniczne).

11. Deklaracja zgodności

Urządzenie oznaczone numerem modelu Blaupunkt SL 01 odpowiada zasadniczym wymaganiom oraz odpowiednim przepisom dyrektyw RoHS o numerze 2014/53/EU oraz 2011/65/EU.

Aby zobaczyć Deklarację Zgodności, prosimy o kontakt na następujący adres email: info@blaupunkt-mobile.eu.



Importowany: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Szczegółową instrukcję można zobaczyć na naszej stronie internetowej: www.htmmobile.hu lub www.blaupunkt.com

Google Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi firmy Google Inc.



První kroky Mobilní telefon SL 01



Enjoy it.

Obsah

1. Bezpečnost.....	2
2. Popis a technická specifikace zařízení.....	3
3. Vložení paměťové karty a karet SIM.....	4
4. Zapnutí/vypnutí přístroje.....	5
5. Dotyková tlačítka telefonu	5
6. Správa hovorů.....	5
6.1 Volání a ukončení hovorů.....	5
6.2 Příjem hovorů.....	6
6.3 Tísňové volání.....	6
7. Domovská obrazovka.....	6
7.1 Stavová lišta	7
7.2 Obrazovka aplikací.....	8
8. SIM karty	8
9. Péče a údržba	9
9.1 Péče o baterii.....	9
9.2 Péče o zařízení.....	9
10. Recyklace zařízení	10
11. Prohlášení o shodě.....	10

1. Bezpečnost

Seznamte se s bezpečnostními pravidly používání mobilního telefonu. Jejich nedodržování může být nebezpečné nebo dokonce protizákonné.

Majitel přístroje nese odpovědnost za správné použití mobilního telefonu.

Vypněte tam, kde je používání přístroje zakázáno

V místech, kde není povoleno používání mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk. Když je zapnut reproduktor a držíte telefon u ucha, buďte opatrní.

Uživatelské prostředí

Zařízení nepřekračuje povolené limity vyzařování rádiových vln pokud je držen ve vzdálenosti min. 1.5 cm od ucha. Pokud nosíte telefon v pouzdře, nebo na opasku, dohlédněte na to, aby neobsahovali kovové součásti a aby telefon nebyl zcela u těla. V případě použití nesprávných doplňků není možné zaručit fungování ve shodě se směrnici povolených limitů rádiových vln. Pokud nemáte telefon v pouzdře nebo zrovna netelefonujete, držte zařízení alespoň 2.5 cm od těla, zejména v okamžiku přenosu dat.

2. Popis a technická specifikace zařízení

- Android™ 7.0 Nugát
- 5" displej FWVGA s 854x480 pixelů
- 2 přední kamera MP
- 8 MP fotoaparát na zadní straně
- 1,3 GHz čtyřjádrový procesor
- paměť 1GB RAM + 8 GB ROM
- Možnost rozšíření pomocí microSD karty až do velikosti 32 GB
- dvě SIM sloty
- Funkce multimédií
- Wi-Fi
- Bluetooth
- 2200 mAh baterie
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

Specifikace napájení:

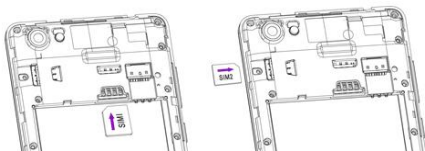
- Intrare: (AC), 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- lešire: (DC), 5.0V 1 A

Typ akumulátoru a napětí: Baterie Li-ion, 2200 mAh; 3.7 V

Hodnota SAR: 0,257 W/Kg (cap) - 0,761 W/Kg (corp)

3. Vložení paměťové karty a karet SIM

Dvě sloty pro SIM karty umožňují připojení na síť dvou operátorů. Sundejte zadní kryt telefonu a vložte SIM karty na vyznačené místa (vyznačené symbolem):



Symbol na zadní straně telefonu vyznačuje správný způsob vkládání SD karty.



Vložte baterii do těla telefonu a vraťte zadní kryt na místo.

4. Zapnutí/vypnutí přístroje

Přístroj zapněte delším stiskem postranního tlačítka.

Pro vypnutí přístroje podržte postranní tlačítko a z nabídky možností zvolte Vypnout.

5. Dotyková tlačítka telefonu

Tlačítko	Význam
	<u>Menu</u> : otevře příslušné kontextové menu s dalšími možnostmi a operacemi. Obsah závisí na konkrétní aplikaci. Delším stiskem tlačítka otevřete seznam naposledy použitých aplikací.
	<u>Domovská obrazovka</u> : zobrazení Domovské obrazovky. Stisknutím a přidržením otevřete vyhledávač Google pro hledání v telefonu a na webu.
	<u>Zpět</u> : Objeví se zobrazení, které jste naposledy sledovali.

6. Správa hovorů

6.1 Volání a ukončení hovorů

- Po klepnutí na ikonu  v Hlavním menu nebo na Domovské obrazovce můžete začít vytáčet telefonní číslo.

- Klepněte na ikonu  V Hlavním menu nebo na Domovské obrazovce pro výběr čísla z položek Partneři, Skupiny nebo Oblíbení.
- Hlasitost hovorů můžete regulovat postranním tlačítkem.
- Při vytáčení telefonního čísla máte přístup také k **Seznamu hovorů** a ke složce **Partneři**.
- Hovor ukončíte klepnutím na ikonu  během hovoru.

6.2 Příjem hovorů

Během hovoru můžete zvolit některou z následujících možností:

- Posuňte prstem ikonu  doprava pro přijetí hovoru.
- Posuňte ikonu  doleva pro odmítnutí hovoru.
- Posuňte ikonu  nahoru pro odmítnutí hovoru ve formě SMS zprávy.

6.3 Tísňové volání

Tísňové volání lze uskutečnit také bez vložené SIM karty. Obraťte se na poskytovatele služeb pro další informace.

7. Domovská obrazovka

Po přihlášení do systému se objeví Domovská obrazovka. Domovská obrazovka je východisko pro přístup ke všem funkcím telefonu. Klepněte na ikonu Hlavního menu ve spodní části obrazovky a můžete prohlížet všechny instalované aplikace.

Stiskněte a podržte prázdné pole na Domovské obrazovce, chcete-li změnit tapetu obrazovky.



7.1 Stavová lišta

Na stavové liště naleznete informace týkající se času, intenzity signálu a stavu baterie.

Ikony notifikací

Stavové ikony



Stavové ikony a jejich význam:

Ikona	Význam	Ikona	Význam
	Intenzita signálu		Budík je nastaven
	Zmeškaný hovor		Připojení k Wi-Fi síti.
	Telefon sdílí datové připojení přes USB		Bluetooth zapnuto
	Připojená sluchátka		Baterie se nabíjí
	Nová zpráva		Režim letadlo aktivní

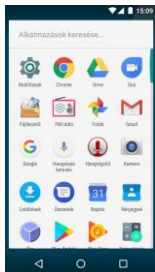
7.2 Obrazovka aplikací

Klepněte na ikonu spouštěče  pro vstup do Hlavního menu. Získáte přístup ke všem nainstalovaným aplikacím a k widgetům.

Pro spuštění konkrétní aplikace klepněte na její ikonu.

Přidání položky na Domovskou obrazovku:

Přidržte prst na ikoně aplikace nebo jiné položky, kterou chcete přidat na



Domovskou obrazovku, dokud nezačne vibrovat. Nezdvihejte prst a přesuňte položku na vybrané místo. Když je položka na požadovaném místě, zdvihněte prst.

Přidání widgetu:

Pro přístup k widgetům stiskněte tlačítko Menu na Domovské obrazovce. Poté klepněte na ikonu widgetu ve spodní části obrazovky. Stiskněte a přidržte požadovaný widget, dokud nezačne vibrovat. Po otevření Domovské obrazovky přesuňte widget na

požadované místo a zdvihněte prst.



8. SIM karty

Menu / Nastavení / SIM karty zvolit preferovanou nabídku SIM za následující: 1. Mobilní data – link / 2. Volání / 3. SMS

V tomto menu můžete také deaktivovat kartu.

9. Péče a údržba

9.1 Péče o baterii

Vaše zařízení je provozováno s nabíjecí baterií.

Pokud nabíječku nepoužíváte, vytáhněte síťový přívod ze zásuvky. Přebíjení zkracuje životnost akumulátorů. Doba nabíjení nesmí přesáhnout týden.

Extrémní teploty mají nepříznivý vliv na nabíjitelnost baterie.

Baterie může vyžadovat zahřívání nebo chlazení před zahájením nabíjení, pokud je teplota baterie mimo rozmezí 0-45 °C.

Baterii používejte dle jejího účelu. Baterii nezkratujte.

Nepoužívejte poškozenou baterii.

Používání telefonu při extrémních teplotách poškozuje baterii a zkracuje její životnost.

Baterii nevhazujte do ohně, dodržujte místní zákony, předpisy a nařízení týkající se likvidace baterií.

9.2 Péče o zařízení

- Chraňte zařízení před vlhkostí. Voda, pára nebo jakákoliv vlhkost může způsobit korozi elektrických okruhů přístroje. Pokud dojde ke styku s vlhkostí, vyjměte baterii telefonu. Vložte baterii na místo až po kompletním vysušení všech částí.
- Chraňte zařízení před prachem. Prach může poškodit pohyblivé a elektronické součásti přístroje.
- Prostředí s vysokou okolní teplotou může mít za následek zkrácenou životnost zařízení, může způsobit poškození baterie, nebo deformaci plastových částí přístroje.
- Chraňte zařízení před chladem. Výkyvy okolních teplot mohou způsobit kondenzaci uvnitř zařízení, která poškozuje elektronické součásti.
- Telefon rozebírejte pouze tak, jak je to uvedeno v pokynech návodu.

- Zařízení neupustíte a nevystavujete jej otřesům. Může dojít k poškození menších součástí telefonu.
- Nepoužívejte chemické čisticí přípravky nebo rozpouštědla.
- Nepoužívejte barvy na povrchu přístroje. Může dojít k blokadě pohyblivých součástí a omezení funkce zařízení.
- Používejte pouze originální díly schválené výrobcem. Nevyhovující součástky nebo doplňky mohou mít za následek poškození přístroje nebo zruší platnost záruky. Pokud zařízení nefunguje správně, vyhledejte specializovaný servis s autorizací.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody vzniklé používáním výrobku jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu.

10. Recyklace zařízení



Zařízení označeno tímhle logem nepatří do komunálního odpadu. Zařízení odevzdejte na sběrných místech určených pro elektronický odpad.

11. Prohlášení o shodě

Mobilní zařízení **Blaupunkt model SL 01** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU RoHS. Pro plné znění prohlášení o shodě se obraťte na adresu: info@blaupunkt-mobile.eu



Distributor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Podrobný návod naleznete na našich webových stránkách:
www.htmmobile.hu

Google Android, Google Play a další značky jsou ochranné známky společnosti Google Inc.



Ghid de instalare rapidă Telefon mobil SL 01



Enjoy it.

Cuprins

1. Securitate	2
2. Familiarizarea cu dispozitivul	4
2.1 Specificații tehnice	4
2.2 Date tehnice	5
3. Introduceți cartela de memorie și cartela SIM	5
4. Porniți și opriți dispozitivul	6
5. Atingeți tastele de pe unitate	6
6. Gestionați apelurile	7
6.1 Apelurile sunt inițiate	7
6.2 Primiți un apel	7
6.3 apeluri de urgență	7
7. Ecranul inițial	8
7.1 Bara de notificare	8
7.2 Ecranul aplicațiilor	9
8. Cartele SIM	9
9. Manipularea și întreținerea	10
10. Reciclarea dispozitivului	10
11. Declarație de conformitate	12

1. Securitate

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de securitate, deoarece ignorarea acestora poate fi foarte periculos și, în unele cazuri, ilegal.

Proprietarul telefonului este răspunzător pentru folosirea acestuia. Nu porniți dispozitivul într-un loc unde este interzisă folosirea telefonului mobil, sau poate fi periculoasă interferența undelor radio. Niciodată să nu încercați demontarea dispozitivului. Folosirea acestuia poate fi limitată de reguli de securitate, în scopul de a proteja utilizatorii și mediul înconjurător. Dispozitivul nu este rezistent la apă. Nu utilizați dispozitivul în încăperi cu aburi sau ude (baie, strand etc.) Feriți dispozitivul de situații meteorologice extreme. (sub -10°C, și peste 55°C). Din cauza reacțiilor fizice și chimice ale încărcătorului, dispozitivul se poate încălzi în timpul încărcării. Dispozitivul protejează automat bateria în situații meteorologice extreme. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor (deoarece există riscul că pot înghiți părțile mai mici ale telefonului).

Utilizarea încărcătorului

Dacă cablul electronic este defect, acesta trebuie fi reparat de către producător, furnizorul rețelei, sau de un instalator profesionist, în scopul evitării pericolelor posibile. Încărcătorul să nu fie folosit de persoane cu handicap sau de copii. Să folosiți doar încărcătorul recomandat de producător. Utilizarea unui alt încărcător poate fi foarte periculos și poate rezulta decăderea din drepturile la garanție. Tensiunea, voltajul rețelei trebuie să corespundă cu cea menționată pe eticheta încărcătorului.

Pe avion

Atunci când călătoriți pe un avion, trebuie să opriți dispozitivul la semnele personalului sau la semnele de atenționare. Utilizarea telefonului mobil poate fi foarte periculos privind funcționarea

avionului, poate deranja rețeaua de comunicare. Utilizarea dispozitivului chiar și după avertizare, poate rezulta în asumarea unor consecințe juridice.

Teritorii cu pericol de explozie și teritorii limitate

Închideți telefonul pe teritorii cu pericol de explozie. Urmăriți instrucțiunile oficiale. Scânteia produsă în locuri de acest fel pot produce explozie sau incendiu, care au ca rezultat injurii severe sau chiar moartea. Închideți telefonul în stațiile de benzină, motorină, mai ales în apropierea pompelor. În apropierea fabricilor care produc substanțe chimice sau explozive vă rugăm să urmăriți cu atenție aceste dispoziții.

Mijloace electronice

În scopul evitării demagnetizăției, să nu lăsați telefonul în apropierea altor mijloace electronice pentru mai mult timp.

Interferența cu funcționarea aparaturii medicale

Telefonul este emițător radio, ce poate deranja funcționarea dispozitivelor medicale electronice sau implanturilor, precum dispozitive auditive, pacemaker, pompe insulină, etc. Vă recomandăm să păstrați o distanță de cel puțin 15 cm între acestea, niciodată să nu țineți telefonul în buzunarul de la vestă. Urmăriți dispozițiile date de producătorul dispozitivului medical. În cazul în care folosiți unul dintre aceste dispozitive și aveți orice întrebare despre utilizarea dispozitivului mobil, vă rugăm să vă adresați medicului terapeut.

Spital

În spitale sau în alte locații sanitare pot exista unele dispozitive foarte sensibile la semnalele cu frecvență radio. Opriți telefonul, dacă semnele de avertizare vă arată acest lucru sau dacă personalul vă avertizează cu privire la acesta.

Siguranță rutieră

Interesați-vă de regulile locale privind utilizarea dispozitivelor mobile în timp de conducere. Nu utilizați telefonul în timp ce conduceți, utilizați căști sau puneți pe speaker. Dacă doriți să

primiți un apel și aveți posibilitatea, opriți-vă în partea din afara carosabilului. Semnalul radio poate deranja sistemul electronic al mașinii dvs., precum alarma. Dacă mașina dvs. are sistem de reținere suplimentară, aveți grijă ca telefonul mobil să nu stea în calea acestora, fiindcă această situație ar putea conduce la accidente rutiere grave.

Mediu de utilizare

Dispozitivul corespunde valorii recomandate de emiteri a undelor radio, dacă acesta se află la minim 1,5 cm de la pământ. Dacă țineți telefonul în husă sau în alte mijloace, aveți grijă ca acestea să nu conțină metale și să vă separe dispozitivul de corpul dvs. În cazul utilizării altor accesorii, nu se poate asigura funcționarea conform regulilor de frecvență radio. Dacă nu folosiți husă și nu țineți să în păstrați la minim 2,5 cm de la corpul dvs.

2. Familiarizarea cu dispozitivul

2.1 Specificații tehnice

- Android™ 7.0 Nougat
- Afișaj IPS HD de 5 ", de 854x480 pixeli
- Camera foto frontală de 2 MP
- Camera foto spate de 8 MP
- Procesor Quad Core de 1,3 GHz
- Memorie RAM de 1 GB + memorie ROM de 8 GB
- Upgradeable pentru card microSD de până la 32 GB
- Două prize SIM / 1 slot SIM + card SD
- Funcții multimedia
- Wifi
- Bluetooth

- Baterie de 2200 mAh
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900/2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Date tehnice

Trăsături tehnice:

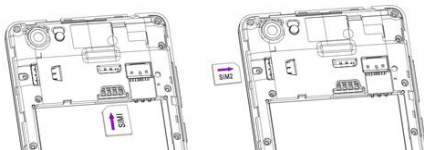
- Intrare: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Ieșire: DC 5.0V – 1.0 A

Tip batetrie și voltaj: 2200 mAh;

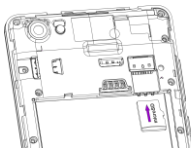
Valoare SAR: 0,257 W/Kg (cap), 0,761 W/Kg (corp)

3. Introduceți cartela de memorie și cartela SIM

Cele două prize SIM vă permit să vă conectați la două tipuri de rețea. Scoateți capacul din spate, apoi introduceți cartelele SIM în conformitate cu marcasele de pe dispozitiv sau după cum se arată:



Eticheta de pe telefon indică direcția de inserare a cardului SD.



Apoi, introduceți bateria și reatașați capacul din spate.

4. Porniți și opriți dispozitivul

Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare de pe partea laterală a aparatului pentru a porni aparatul.

Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare, apoi selectați Oprit.

5. Atingeți tastele de pe unitate

Buton	Sens
	<u>Meniu:</u> Deschide meniul asociat cu opțiuni și acțiuni suplimentare, în funcție de aplicație. Țineți apăsat pentru a deschide o listă cu aplicațiile recente.
	<u>Ecranul initial:</u> reveniți la ecranul inițial. Apăsați și țineți apăsat pe Asistentul Google.
	<u>Înapoi:</u> Revine la ecranul anterior care a fost deschis.

6. Gestionati apelurile

6.1 Apelurile sunt inițiate

- Atingeți  pictograma din meniul principal sau din ecranul de întâmpinare pentru a forma numărul dorit.
- Atingeți  pictograma din Meniul principal sau din ecranul de întâmpinare pentru a apela din Parteneri, Grupuri sau Preferințe.
- Puteți controla volumul utilizând butoanele Volume up / down din partea laterală a aparatului.
- Dialer poate, de asemenea, să deschidă Call Log and Partners.
- În timpul unui apel, atingeți  pictograma pentru a închide apelul.

6.2 Primiți un apel

Într-un apel primit, puteți alege una dintre următoarele opțiuni:

- Glisați  pictograma telefonului spre dreapta pentru a primi apelul.
- Glisați  pictograma telefonului spre stânga pentru a respinge apelul.
- Trageți  pictograma telefonului în sus pentru a respinge mesajul SMS.

6.3 apeluri de urgență

De asemenea, puteți efectua apeluri de urgență fără o cartelă SIM. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul de servicii de rețea.

7. Ecranul inițial

Când vă conectați, ecranul de pornire se va deschide. Acesta este punctul de plecare pentru accesarea tuturor aplicațiilor de pe dispozitiv. Faceți clic pe pictograma Meniu principal din partea de jos a ecranului pentru a vedea toate aplicațiile instalate.

Apăsați și țineți apăsată o zonă goală de pe ecranul de pornire pentru a schimba imaginea de fundal.



7.1 Bara de notificare

Bara de notificare afișează ora, puterea semnalului și puterea bateriei.

Icoane de notificare

Indicatori de stare

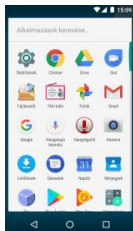


Înțeles status icons:

icoană	sens	icoană	sens
	Intensitate semnal		Set de alarmă
	Apel pierdut		Conexiunea Wi-Fi este activă
	Partajarea prin USB este activă		Bluetooth este activ
	Setul cu cască conectat		Încărcarea bateriei

	Mesaj nou		Modul avionului este activ
--	-----------	--	----------------------------

7.2 Ecranul aplicațiilor



Apăsați  pictograma Launcher pentru a intra în meniul principal. De aici puteți accesa toate aplicațiile și widgeturile instalate.

Atingeți aplicația pentru a începe.

Adăugați o aplicație în ecranul inițial:

atingeți pictograma aplicației și țineți-o până când aceasta vibrează și se deschide ecranul principal. Glisați pictograma în locația dorită, apoi eliberați degetul de pe ecran.

Setați widget-uri:

Pentru a accesa widget-urile, apăsați butonul meniu de pe ecranul inițial, apoi atingeți pictograma widget din partea de jos a ecranului. Țineți apăsat widgetul selectat până când acesta vibrează și ecranul de întâmpinare nu se deschide. Așezați și eliberați degetul de pe ecran.



8. Cartele SIM

Din meniul Meniu / Setări / Cartele SIM, puteți alege o cartelă SIM preferată pentru următoarele:

- Conexiune pentru date mobile
- Apeluri
- Mesaje SMS

În acest meniu puteți de asemenea dezactiva oricare dintre carduri.

9. Manipularea și întreținerea

9.1 Acumulator

- Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă. Când alimentarea este scăzută, încărcați bateria.
- Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați acumulatorul încărcat mai mult de o săptămână, deoarece poate reduce durata de viață a bateriei.
- Temperaturile extreme pot afecta și bateria. Dacă temperatura ambiantă depășește 40 ° C, nu încărcați bateria.
- Nu utilizați o baterie sau încărcător deteriorat.
- Nu scurtcircuitați bateria. De exemplu, un obiect metalic, cum ar fi o monedă, o clemă sau un pix, poate cauza un scurtcircuit.
- Nu lăsați bateria prea caldă (cum ar fi o mașină în timpul verii) sau prea rece (cum ar fi înghețarea), deoarece aceasta poate reduce durata de viață a bateriei. Încercați să stocați bateria între 15 ° C și 25 ° C. Un acumulator prea rece sau prea cald poate să nu funcționeze temporar, chiar dacă este încărcat complet.
- Nu aruncați acumulatorul într-un incendiu. Aruncați bateria uzată în conformitate cu reglementările locale și reciclați, dacă este posibil.

9.2 Întreținerea mașinii

- Păstrați aparatul uscat. Precipitarea, ceața și toate celelalte lichide pot provoca coroziunea în plăcile de circuite. Dacă este încă umed, scoateți bateria. Nu îl puneți înapoi până când aparatul nu este complet uscat.
- Nu depozitați produsul în locuri cu praf, deoarece componentele mobile și accesoriile electrice pot fi deteriorate.
- Nu depozitați aparatul în locuri fierbinți. Temperaturile ridicate pot scurta durata de viață a dispozitivelor electrice, pot deteriora bateria și pot topi piesele din plastic.

- Nu depozitați dispozitivul într-un loc răcoros. Când aparatul se re setează la temperatura normală, vaporii interiori pot deteriora circuitele electrice.
- Deschideți aparatul numai conform instrucțiunilor din acest manual.
- Nu aruncați și nu scuturați aparatul ca pauză de mici dimensiuni.
- Nu utilizați substanțe chimice puternice sau solvenți pentru a curăța aparatul.
- Nu vopsiți aparatul. Vopseaua poate bloca piesele în mișcare și poate împiedica funcționarea corectă.
- Utilizați numai componente aprobate, componente necorespunzătoare pot deteriora aparatul și pot duce la pierderea garanției. Dacă produsul nu funcționează corect, consultați serviciul furnizat pe cardul de garanție.

Producătorul nu este responsabil pentru nicio defecțiune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare.

10. Reciclarea dispozitivului



Sigla din stânga indică faptul că produsul nu trebuie aruncat în gunoi menajer. Aruncați aceste dispozitive la un punct de colectare a deșeurilor periculoase (deșeuri electronice).

11. Declarație de conformitate

Dispozitivul Blaupunkt SL 01 corespunde cerințelor de bază a directivei RoHS nr. 2014/53/EU, precum și nr. 2011/65/EU, și dispozițiilor din materie. Pentru vizualizarea declarație de conformitate îndreptați-vă la noi, prin următoarea adresă email: info@blaupunkt-mobile.eu



Importator: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Pentru mai multe informații despre acest produs, vizitați site-ul nostru web la www.htmmobile.hu sau www.blaupunkt.com

Google Android, a Google Play és az egyéb jelölések a Google Inc. védjegyei



Aan de slag
Mobiele telefoon SL 01



Enjoy it.

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften	2
2. Kennismaking met het toestel.....	3
2.1 Technische specificaties.....	3
2.2 Technische gegevens	4
3. Geheugenkaart en SIM-kaart plaatsen	4
4. Het toestel in-en uitschakelen.....	5
5. De aanraaktoetsen van het toestel	5
6. Oproepen beheren	6
6.1 Bellen	6
6.2 Oproepen aannemen	6
6.3 Noodoproepen	6
7. Startscherm	7
7.1 Statusbalk	7
7.2 Applicatie beeldscherm	8
8. SIM-kaarten	9
9. Omgang en onderhoud.	9
10. Recycling van uw apparaat.	11
11. Conformiteitsverklaring.....	11

1. Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door, aangezien het negeren ervan gevaarlijk of illegaal kan zijn.

De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het gebruik van dit apparaat.

Beperkte gebieden

Schakel het apparaat uit als het gebruik van een mobiele telefoon niet is toegestaan of als dit storing of gevaar zou kunnen veroorzaken, zoals een vliegtuig, ziekenhuizen of medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosiegebieden. Houd u aan de instructies in gebieden waarvoor beperkingen gelden.

Verkeersveiligheid

Neem de lokale wet- en regelgeving in acht. Gebruik de telefoon niet tijdens het rijden, de eerste verkeersveiligheid.

Inmenging

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, wat de prestaties kan beïnvloeden.

Gekwalificeerde service

Het product kan alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.

Oplader, batterij en andere accessoires

Gebruik alleen een batterij die is goedgekeurd door de fabrikant, lader en andere accessoires. Sluit geen incompatibele producten aan.

Waterdichtheid

Het apparaat is niet waterdicht, dus houd het droog.

Gehoorbescherming

Luister niet langdurig naar muziek of radio op een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.

Gebruik de omgeving

Het apparaat voldoet aan de aanbevolen emissiewaarden voor radiogolven wanneer het op ten minste 1,5 cm van de snuit wordt gehouden. Als u de telefoon in een tas, riemclip of houder draagt, zorg dan dat deze geen metaal bevat en dat de telefoon enigszins afgeleid is van het lichaam. Bij gebruik van andere accessoires is het niet mogelijk om goed te werken met richtlijnen voor radiofrequentie. Als u geen case gebruikt en de telefoon niet op uw oor houdt, houd deze dan op minstens 2,5 cm afstand van uw lichaam, vooral tijdens de gegevensoverdracht.

2. Kennismaking met het toestel

2.1 Technische specificaties

- Android™ 7.0 Nougat
- 5" HD IPS beeldscherm, 854x 480 pixel
- 2 MP camera aan de voorkant
- 8 MP camera aan de achterkant
- 1.3 GHz Quad Core processor
- 1 GB RAM + 8 GB ROM-geheugen
- Met een micro SD-kaart uitbreidbaar tot 32 GB
- 2 SIM-kaart houder/ 1 SIM-kaart houder + SD-kaart
- Multimedia-functies
- Wi-Fi
- Bluetooth

- 2200 mAh batterij
- GSM 900/1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Technische gegevens

Kenmerken van de voedingsadapter:

- Ingangsvoltage: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Uitgangsvoltage: DC 5.0V – 1.0 A

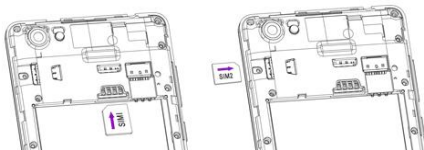
Batterij en spanning: 2200 mAh

SAR-waarde (stralingswaarde):

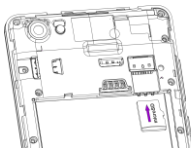
- 0,257 W/kg (hoofd)
- 0,761 W/kg (lichaam)

3. Geheugenkaart en SIM-kaart plaatsen

De twee SIM-kaart houders maken het mogelijk dat u uw telefoon op twee verschillende netwerken kunt aansluiten. Verwijder het laatje voor de SIM-kaart en plaats de SIM-kaarten (of de SIM-kaart + SD-kaart) zoals het op de afbeelding te zien is:



Het label op de telefoon geeft de invoegrichting van de SD-kaart aan.



Plaats vervolgens de batterij en maak de achterklep weer vast

4. Het toestel in-en uitschakelen

Druk lang op de Aan-toets aan de zijkant van het toestel om het toestel in te schakelen.

Druk lang op de Aan-toets en vervolgens kies voor Uitschakelen uit de Opties.

5. De aanraaktoetsen van het toestel

Toets	Functie
	<u>Menu</u> : opent het bijbehorende menu, met verdere opties en acties, de inhoud ervan hangt van de applicatie af. Lang ingedrukt opent het de lijst van de onlangs gebruikte applicaties.
	<u>Startscherm</u> : teruggaan naar het startscherm. Lang ingedrukt opent het de Google Assistant.
	<u>Terug</u> : teruggaan naar het vorige beeldscherm dat geopend was.

6. Oproepen beheren

6.1 Bellen

- Tik op dit icoon  in het Hoofdmenu of op het Startscherm om het gewenste nummer te bellen.
- Tik op dit icoon  in het Hoofdmenu of op het Startscherm om iemand van de Contactenlijst, Groepen of Favorieten te bellen.
- Het volume kunt u met behulp van de Volumetoetsen aan de zijkant van het toestel aanpassen.
- Via het Belmenu is de **Geschiedenis** en de **Contactenlijst** ook bereikbaar.
- Tik tijdens het bellen op dit icoon  om het telefoongesprek af te breken.

6.2 Oproepen aannemen

In geval van inkomende oproepen kunt u uit de volgende opties kiezen:

- Sleep het telefoon icoon  naar rechts om de oproep aan te nemen.
- Sleep het telefoon icoon  naar links om de oproep af te wijzen.
- Sleep het telefoon icoon  naar boven om de oproep via SMS af te wijzen.

6.3 Noodoproepen

Noodoproepen kunt u ook zonder SIM-kaart starten. Voor verdere informatie neem contact op met uw netwerkprovider.

7. Startscreen

Wanneer u op het toestel inlogt, verschijnt eerst het Startscreen. Vanuit hier kunt u al de applicaties op het toestel bereiken. Tik onderaan op het beeldscherm op het icoon van het Hoofdmenu om alle geïnstalleerde applicaties te bekijken.

Druk op een lege plek op het Startscreen en hou deze ingedrukt om de achtergrond voor startscreen te wijzigen.



7.1 Statusbalk

De statusbalk geeft de tijd, de signaalsterkte en de oplaadstatus van de batterij aan.

Meldingsiconen

Statusiconen

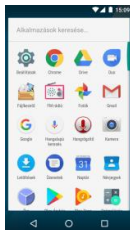


De functie van de statusiconen:

Icoon	Functie	Icoon	Functie
	Signaalsterkte		Wekker is ingesteld
	Gemiste oproep		Wi-Fi verbinding is actief
	Delen via USB is actief		Bluetooth is actief

	Koptelefoon aangesloten	is		Batterij laden
	Nieuw bericht			Vliegtuigmodus actief

7.2 Applicatie beeldscherm



Druk op het Start icoon  om in het Hoofdmenu te komen. Hier vandaan zijn al de geïnstalleerde applicaties en widgets beschikbaar.

Tik op de applicatie om deze te starten.

Applicatie tot het Startscherm toevoegen:

Tik op het icoon van de applicatie en houd het ingedrukt totdat het trilt en op het Startscherm geopend wordt. Sleep het

icoon naar de gewenste plek en laat dit daarna los.

Widgets pinnen:

Voor de widgets druk op de Menutoets op het Startscherm en tik op het icoon van de widget aan de onderkant van het beeldscherm. Tik op het icoon van de gekozen widget en houd het ingedrukt totdat het trilt en op het Startscherm geopend wordt. Sleep het icoon naar de gewenste plek en laat dit daarna los.



8. SIM-kaarten

In het menupunt Menu / Instellingen / SIM-kaarten kunt u een voorkeur SIM-kaart aangegeven voor de volgende functies:

- Mobielgegevens — Contact
- Oproepen
- SMS-berichten

In dit menupunt kunt u een van de kaarten ook deactiveren.

9. Omgang en onderhoud.

- Houd het toestel droog. Neerslag, damp en alle overige vloeistoffen kunnen in de stroomkringen van het toestel corrosie veroorzaken. Verwijder de batterij indien het toestel toch vochtig wordt. Plaats deze niet terug totdat het toestel weer volledig droog is.
- Bewaar het toestel niet op een stoffige plek want de bewegende onderdelen en de elektrische toebehoren kunnen beschadigd worden.
- Bewaar het toestel niet op een hete plek. De hoge temperatuur kan de levensduur van elektrische apparaten nadelig beïnvloeden, de batterij beschadigen en de kunststof onderdelen laten smelten.
- Bewaar het toestel niet op een te koude plek. Wanneer het toestel weer op een normale temperatuur komt, kan de damp die binnen het toestel ontstaat de elektrische stroomkringen beschadigen.
- Open het toestel uitsluitend zo zoals het in de handleiding aangegeven is.

- Laat het toestel niet vallen en schud het toestel niet. De kleine onderdelen kunnen dan namelijk breken.
- Gebruik geen sterke chemische stoffen of oplosmiddelen om het toestel schoon te maken.
- Verf het toestel niet. Door de verf kunnen de bewegende onderdelen verstopt raken en dit kan de normale werking van het toestel belemmeren.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde onderdelen. De niet geschikte onderdelen kunnen het toestel beschadigen. Tevens kan het gebruik van niet geschikte onderdelen tot het verlies van de garantie leiden. Wanneer het toestel niet goed werkt neem contact op met het in de garantie aangegeven servicecenter.

De fabrikant kan voor defect voortvloeiend uit niet adequaat gebruik niet verantwoordelijk gesteld worden.

10. Recycling van uw apparaat



Het logo aan de linkerzijde geeft aan dat het product niet in huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Voer dergelijke apparaten af op een inzamelpunt voor gevaarlijk afval (elektronisch afval).

11. Conformiteitsverklaring

Het Blaupunkt SL 02-model voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53 / EU, de essentiële vereisten en relevante bepalingen van RoHS-richtlijn 2011/65 / EU.

Om de Verklaring van Conformiteit te bekijken, gelieve ons te contacteren op het volgende e-mailadres: info@blaupunkt-mobile.eu



Import: HTM Mobile Ltd.

Adres: 1118 Boedapest, Dayka Gábor utca 3.

Bezoek onze website op www.htmmobile.hu of www.blaupunkt.com voor meer informatie over dit product

Google Android, Google Play en andere markeringen zijn de handelsmerken van Google Inc.



Premiers pas
Téléphone mobile SL 01



Enjoy it.

Table des matières

1. Prescriptions de sécurité	2
2. Connaître l'appareil.....	3
2.1 Spécifications techniques	3
2.2 Données techniques	4
3. Insérer la carte mémoire et la carte SIM	4
4. Mise en marche / arrêt.....	5
5. Les touches de l'appareil	5
6. Gérer des appels	6
6.1 Faire des appels.....	6
6.2 Réception d'appels.....	6
6.3 Appels d'urgence.....	6
7. Ecran d'accueil.....	7
7.1 Barre de notification	7
7.2 Ecran d'applications	8
8. Cartes SIM	9
9. Gestion et maintenance	9
10. Recycler votre appareil	10
11. Déclaration de conformité	10

1. Prescriptions de sécurité

Veillez lire attentivement les instructions de sécurité, car l'ignorer peut être dangereux ou illégal.

Le propriétaire de l'appareil est responsable de l'utilisation de cet appareil.

Mise hors tension dans les zones réglementées

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs. Respectez toutes les consignes dans les zones réglementées.

Sécurité routière

Respectez les lois et réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez l'appareil. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.

Interférences

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

Service qualifié

Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer ce produit.

Batteries, chargeurs et autres accessoires

Seuls les accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil pour une utilisation avec ce modèle peuvent être utilisés. Ne connectez pas de produits incompatibles.

Résistance à l'eau

Votre appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec.

Protection de l'audition

Pour prévenir tout risque de lésions auditives, évitez d'écouter à volume élevé pendant de longues périodes.

Environnement de l'utilisation

Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale contre l'oreille. Lorsque vous transportez le téléphone dans un étui, un clip ceinture ou un support, assurez-vous qu'il ne contient pas de métal et que le téléphone est légèrement distrait du corps. Lors de l'utilisation d'autres accessoires, il n'est pas possible de fonctionner avec des directives de radiofréquence. Si vous n'utilisez pas d'étui et ne tenez pas le téléphone contre votre oreille, gardez-le à au moins 2,5 cm de votre corps, surtout pendant le transfert de données.

2. Connaître l'appareil

2.1 Spécifications techniques

- Android™ 7.0 Nougat
- affichage 5" HD IPS, 854x480 pixel
- caméra frontale de 2 MP
- caméra arrière de 8 MP
- processeur 1.3 GHz, Quad Core
- mémoire 1 GB RAM + 8 GB ROM
- évolutif avec une carte microSD jusqu'à 32 GB
- deux prises SIM / 1 prise SIM + carte SD
- fonctions multimédia
- Wi-fi

- Bluetooth
- batterie 2200 mAh
- GSM 900 / 1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Données techniques

Caractéristiques de l'alimentation électrique:

- Entrée: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Sortie: DC 5.0V – 1.0 A

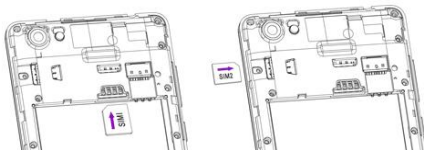
Batterie et tension: 2200 mAh

Valeurs SAR:

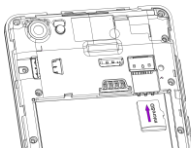
- 0,257 W/Kg (Tête)
- 0,761 W/Kg (Corps)

3. Insérer la carte mémoire et la carte SIM

Les deux prises SIM vous permettent de vous connecter à deux types de réseau. Retirez le couvercle arrière, puis insérez les cartes SIM selon la marque sur l'appareil ou comme indiqué :



L'étiquette sur le téléphone indique la direction d'insertion de la carte SD.



Ensuite, insérez la batterie et remettez le couvercle arrière

4. Mise en marche / arrêt

Appuyez sur le bouton Marche situé sur le côté de l'appareil pour allumer l'appareil.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis sélectionnez Arrêt dans les Options.

5. Les touches de l'appareil

Bouton	Description
	<u>Menu</u> : ouvre le menu associé des options et des opérations supplémentaires, en fonction de l'application. Appuyez et maintenez pour ouvrir la liste d'applications récentes.
	<u>Ecran d'accueil</u> : retour à l'écran d'accueil. Appuyez et maintenez l'Assistant Google.
	<u>Retour</u> : retourne à l'écran précédent qui était ouvert.

6. Gérer des appels

6.1 Faire des appels

- Appuyez sur l'icône  dans le Menu principal ou sur l'Ecran d'accueil pour composer le numéro souhaité.
- Appuyez sur l'icône  dans le Menu principal ou sur l'Ecran d'accueil pour composer des Partenaires, des groupes ou des favoris.
- Vous pouvez contrôler le volume à l'aide des boutons Volume haut / bas sur le côté de l'appareil.
- A partir du numéroteur vous pouvez également ouvrir le **Journal des appels** et les **Partenaires**.
- Pendant un appel, appuyez sur  pour annuler l'appel.

6.2 Réception d'appels

Dans un appel entrant vous pouvez choisir parmi les options suivantes:

- Faites glisser l'icône du téléphone  vers la droite pour répondre à l'appel.
- Faites glisser l'icône du téléphone  vers la gauche pour rejeter l'appel.
- Faites glisser l'icône du téléphone  vers le haut pour refuser par SMS.

6.3 Appels d'urgence

Vous pouvez également effectuer des appels d'urgence sans carte SIM. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services réseau.

7. Ecran d'accueil

Lorsque vous vous connectez, l'écran d'accueil s'ouvre. C'est le point de départ pour accéder à toutes les applications sur votre appareil. Cliquez sur l'icône du Menu principal en bas de l'écran pour afficher toutes les applications installées.

Appuyez et maintenez une zone vide sur l'écran d'accueil pour changer l'image d'arrière-plan.



7.1 Barre de notification

La barre de notification affiche l'heure, la force du signal et la puissance de la batterie.

Icônes de notification

Icônes de statut

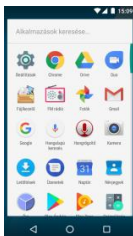


Icônes de statut:

icône	Description	icône	Description
	Force du signal		Alarme réglée
	Appels manqués		Connexion Wi-Fi est active
	Partage USB est actif		Bluetooth est actif

	Casque connecté		Charger la batterie
	Nouveau message		Le mode avion est actif

7.2 Ecran d'applications



Appuyez sur l'icône du Lanceur  pour accéder au Menu principal. De là, vous pouvez accéder à toutes les applications installées et les widgets.

Touchez l'application pour commencer.

Ajouter une application à l'Ecran d'accueil:

Touchez l'icône de l'application et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'elle vibre et que l'Ecran d'accueil s'ouvre. Faites glisser l'icône jusqu'à

l'emplacement souhaité, puis relâchez votre doigt sur l'écran.

Définir des widgets:

Pour accéder aux widgets, appuyez sur le bouton Menu sur l'Ecran d'accueil, puis appuyez sur l'icône du widget en bas de l'écran. Appuyez sur le widget sélectionné et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il vibre et que l'écran d'accueil ne s'ouvre. Placez et relâchez votre doigt de l'écran.



8. Cartes SIM

Dans le Menu / Paramètres / Cartes SIM, vous pouvez choisir une carte SIM préférée pour:

- Données mobiles – connexion
- Appels
- SMS

Dans ce menu, vous pouvez également désactiver l'une des cartes.

9. Gestion et maintenance

- Gardez l'appareil au sec. Les précipitations, le brouillard et tous les autres liquides peuvent provoquer de la corrosion dans les circuits imprimés de l'appareil. Même si l'appareil sera humide, retirez la batterie. Ne le remettez pas tant que l'appareil n'est pas complètement sec.
- Ne stockez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux car les pièces mobiles et les accessoires électriques peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits chauds. Des températures élevées peuvent raccourcir la durée de vie des appareils électriques, endommager la batterie et faire fondre les pièces en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans un endroit froid. Lorsque l'appareil se remet à température normale, la vapeur interne peut endommager les circuits électriques.
- Ouvrez l'appareil uniquement selon les instructions de ce manuel.
- Ne laissez pas tomber ou ne secouez pas l'appareil parce de petites pièces peuvent se briser.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de solvants puissants pour nettoyer l'appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture peut obstruer les pièces mobiles et entraver le bon fonctionnement.

- N'utilisez que des pièces approuvées par le fabricant, des pièces incorrectes peuvent endommager l'appareil et entraîner une perte de garantie. Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez le service indiqué sur la carte de garantie.

Le fabricant n'est pas responsable du dysfonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation.

10. Recycler votre appareil



Le logo sur la gauche indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminez ces dispositifs dans un point de collecte des déchets dangereux (déchets électroniques).

11. Déclaration de conformité

Cet appareil (Blaupunkt SL 01) est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 / EU et de la directive RoHS 2011/65/EU.

Consultez la déclaration de conformité via l'adresse e-mail suivante: info@blaupunkt-mobile.eu



Import: HTM Mobile Ltd.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Pour plus d'informations sur ce produit, s'il vous plaît visitez notre site Web: www.htmmobile.hu ou www.blaupunkt.com

Google Android, Google Play et d'autres marques sont des marques déposées de Google Inc.



Πρώτα βήματα

Κινητό τηλέφωνο SL 01



Enjoy it.

Περιεχόμενα

1. Κανόνες ασφαλείας	2
2. Εξοικείωση με τη συσκευή.....	4
2.1 Τεχνικές προδιαγραφές.....	4
2.2 Τεχνικά δεδομένα	4
3. Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης και της κάρτας SIM	5
4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής.....	5
5. Κουμπιά επαφής	6
6. Διαχείριση κλήσεων.....	6
6.1 Πραγματοποίηση κλήσεων	6
6.2 Λήψη κλήσεων	7
6.3 Κλήσεις έκτακτης ανάγκης	7
7. Η Αρχική Οθόνη	7
7.1 Γραμμή ειδοποιήσεων.....	8
7.2 Οθόνη Εφαρμογές	9
8. Κάρτες SIM	9
9. Χειρισμός και συντήρηση.....	10
10. Ανακυκλώστε τη συσκευή σας.....	11
11. Δήλωση συμμόρφωσης.....	11

1. Κανόνες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς η παραβίαση μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.

Ο ιδιοκτήτης της συσκευής είναι υπεύθυνος για τη χρήση αυτής της συσκευής.

Περιορισμένες περιοχές

Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν η χρήση κινητού τηλεφώνου δεν επιτρέπεται ή όταν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή να αποβεί επικίνδυνη, όπως σε αεροπλάνα, σε νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό, καύσιμα, χημικά και περιοχές ανατινάξεων. Τηρήστε τις οδηγίες σε απαγορευμένες περιοχές.

Οδική ασφάλεια

Τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κατά την οδήγηση, την πρώτη οδική ασφάλεια.

παρεμβολή

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να είναι επιρρεπείς σε παρεμβολές, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση.

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία

Το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο από ειδικευμένο άτομο.

Φορτιστής, μπαταρία και άλλα εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή, το φορτιστή και άλλα εξαρτήματα. Μη συνδέετε μη συμβατά προϊόντα.

αντοχή στο νερό

Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη, επομένως κρατήστε την στεγνή.

Προστασία ακοής

Για να αποφύγετε τις ζημιές στην ακοή, μην ακούτε μουσική ή ραδιόφωνο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή ένταση.

Χρήση περιβάλλοντος

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις συνιστώμενες τιμές εκπομπής για ραδιοκύματα όταν διατηρείται τουλάχιστον 1,5 cm από το στόμιο. Όταν μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θήκη, κλιπ ζώνης ή υποδοχή, βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει μέταλλο και ότι το τηλέφωνο αποσπάται από το σώμα. Όταν χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα, δεν είναι δυνατή η λειτουργία με οδηγίες ραδιοσυχνοτήτων. Αν δεν χρησιμοποιήσετε μια θήκη και μην κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί σας, κρατήστε το τουλάχιστον 2,5 εκατοστά μακριά από το σώμα σας, ειδικά κατά τη μεταφορά δεδομένων.

2. Εξοικείωση με τη συσκευή

2.1 Τεχνικές προδιαγραφές

- Android™ 7.0 Nougat
- Οθόνη 5" HD IPS, 854×480 pixels
- Εμπρός κάμερα 2 MP
- Πίσω κάμερα 8 MP
- Επεξεργαστής 1.3 GHz Quad Core
- Μνήμη 1 GB RAM + 8 GB ROM
- Επεκτάσιμη με κάρτα microSD έως 32 GB
- Δύο υποδοχές SIM / 1 υποδοχή SIM + κάρτα SD
- Λειτουργίες πολυμέσων
- Wifi
- Bluetooth
- Μπαταρία 2200 mAh
- GSM 900 / 1800 MHz
- WCDMA 900 / 2100 MHz

Android is a trademark of Google™ Inc.

2.2 Τεχνικά δεδομένα

Χαρακτηριστικά τροφοδοσίας:

- Είσοδος: AC 100-240V~50/60Hz 0.25 A
- Έξοδος: DC 5.0V – 1.0 A

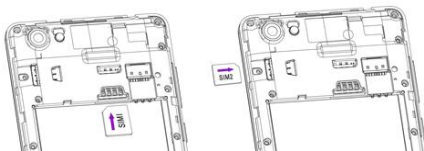
Μπαταρία και τάση: 2200 mAh

Τιμές SAR:

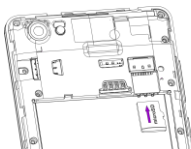
- 0,257 W/Kg (Κεφάλι)
- 0,761 W/Kg (Σώμα)

3. Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης και της κάρτας SIM

Οι δύο υποδοχές SIM σας επιτρέπουν να συνδεθείτε σε δύο τύπους δικτύου. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα και στη συνέχεια τοποθετήστε τις κάρτες SIM σύμφωνα με το σημάδι στη συσκευή ή όπως φαίνεται:



Η ετικέτα στο τηλέφωνο υποδεικνύει την κατεύθυνση εισαγωγής της κάρτας SD.



Στη συνέχεια, τοποθετήστε την μπαταρία και τοποθετήστε ξανά το πίσω κάλυμμα.

4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση στην πλαϊνή πλευρά της συσκευής και επιλέξτε Απενεργοποίηση από το μενού Επιλογές.

5. Κουμπιά επαφής

Κουμπί	Περιγραφή
	<u>Μενού</u> : ανοίγει το σχετικό μενού, με πρόσθετες επιλογές και ενέργειες, ανάλογα με την εφαρμογή. Πατήστε παρατεταμένα για να ανοίξετε τη λίστα των τελευταίων εφαρμογών.
	<u>Αρχική Οθόνη</u> : επιστρέφει στην αρχική οθόνη. Πατήστε παρατεταμένα για να ανοίξετε τον Βοηθό Google.
	<u>Επιστροφή</u> : επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη που ήταν ανοικτή.

6. Διαχείριση κλήσεων

6.1 Πραγματοποίηση κλήσεων

- Αγγίξτε το εικονίδιο  στο Κύριο Μενού ή στην Αρχική Οθόνη για να καλέσετε τον αριθμό που επιθυμείτε.
- Αγγίξτε το εικονίδιο  στο Κύριο Μενού ή στην Αρχική Οθόνη για να πραγματοποιήσετε κλήση από τις Επαφές, από ομάδες ή από τα αγαπημένα.
- Πατήστε τα κουμπιά Ένταση πάνω/κάτω στην πλαϊνή πλευρά της συσκευής για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- Από την οθόνη επιλογής κλήσεων μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο **Ημερολόγιο Κλήσεων** και στις **Επαφές**.
- Κατά την κλήση, αγγίξτε το εικονίδιο  για να τερματίσετε την κλήση.

6.2 Λήψη κλήσεων

Σε μια εισερχόμενη κλήση μπορείτε να κάνετε τις ακόλουθες επιλογές:

- Σύρετε το εικονίδιο του τηλεφώνου  προς τα δεξιά για να απαντήσετε στην κλήση.
- Σύρετε το εικονίδιο του τηλεφώνου  προς τα αριστερά για να απορρίψετε την κλήση.
- Σύρετε το εικονίδιο του τηλεφώνου  προς τα πάνω για να απορρίψετε την κλήση με SMS.

6.3 Κλήσεις έκτακτης ανάγκης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε κλήσεις έκτακτης ανάγκης ακόμη και χωρίς κάρτα SIM. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου.

7. Η Αρχική Οθόνη

Όταν συνδέεστε, εμφανίζεται η αρχική οθόνη. Είναι η αφετηρία για πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες. Αγγίξτε το εικονίδιο Κύριο Μενού στο κάτω μέρος της οθόνης για να δείτε όλες τις εγκατεστημένες εφαρμογές.

Αγγίξτε παρατεταμένα μια κενή περιοχή για να αλλάξετε την ταπετσαρία της αρχικής οθόνης.



7.1 Γραμμή ειδοποιήσεων

Η γραμμή ειδοποιήσεων δείχνει την ώρα, την ένταση σήματος και τη στάθμη της μπαταρίας.

Εικονίδια ειδοποίησης

Εικονίδια κατάστασης



Εικονίδια κατάστασης:

Εικονίδιο	Περιγραφή	Εικονίδιο	Περιγραφή
	Ένταση σήματος		Το ξυπνητήρι έχει ρυθμιστεί
	Αναπάντητη κλήση		Το Wi-Fi είναι ενεργό
	Το USB είναι ενεργό		Το Bluetooth είναι ενεργό
	Τα ακουστικά έχουν συνδεθεί		Φόρτιση της μπαταρίας
	Νέο μήνυμα		Η λειτουργία πτήσης είναι ενεργή.

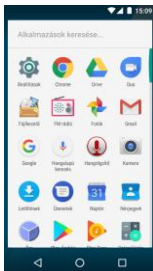
7.2 Οθόνη Εφαρμογές

Πατήστε το εικονίδιο  για να μπειτε στο Κύριο Μενού. Από εδώ έχετε πρόσβαση σε όλες τις εγκατεστημένες εφαρμογές και τα widgets.

Αγγίξτε την εφαρμογή για την εκκίνηση.

Προσθήκη εφαρμογής στην Αρχική Οθόνη:

αγγίξτε παρατεταμένα το εικονίδιο μέχρι να αρχίσει να τρέμει και εμφανιστεί η Αρχική Οθόνη. Σύρετε το εικονίδιο στη θέση που επιθυμείτε και ανασηκώστε το δάκτυλό σας από την οθόνη.



Προσθήκη

widgets:

Για πρόσβαση στα widgets πατήστε το κουμπί Μενού και αγγίξτε το εικονίδιο Widget στο κάτω μέρος της οθόνης. Πατήστε παρατεταμένα το widget που επιλέξατε μέχρι να αρχίσει να τρέμει και μετά να εμφανιστεί η Αρχική Οθόνη. Προσθέστε το και ανασηκώστε το δάχτυλο από την οθόνη.



8. Κάρτες SIM

Στο Μενού / Ρυθμίσεις / Κάρτες SIM μπορείτε να επιλέξετε προτιμώμενη κάρτα SIM για τα εξής:

- Σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας
- Κλήσεις
- SMS

Σε αυτό το μενού μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε κάποια από τις κάρτες.

9. Χειρισμός και συντήρηση

- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή. Το νερό της βροχής, η υγρασία και όλα τα άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στα ηλεκτρικά κυκλώματα. Αν η συσκευή σας βραχεί, αφαιρέστε την μπαταρία. Πριν την επανατοποθετήσετε, αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει εντελώς.
- Μη φυλάσσετε τη συσκευή σε χώρο με σκόνη γιατί τα κινητά εξαρτήματα και τα ηλεκτρικά αξεσουάρ μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Μη φυλάσσετε τη συσκευή σε πολύ ζεστό μέρος. Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρικών διατάξεων, προκαλώντας ζημιά στην μπαταρία και λιώνοντας τα πλαστικά εξαρτήματα.
- Μη φυλάσσετε τη συσκευή σε πολύ κρύο μέρος. Όταν η συσκευή επανέρχεται σε κανονική θερμοκρασία, η υγρασία που αναπτύσσεται μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ηλεκτρικά κυκλώματα.
- Ανοίξτε τη συσκευή όπως υποδεικνύεται στον οδηγό χρήσης.
- Μην αφήσετε τη συσκευή να πέσει ή να τρανταχτεί γιατί τα μικροεξαρτήματα μπορεί να σπάσουν.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά ή διαλυτικά για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βάψετε τη συσκευή. Η βαφή μπορεί να φράξει τα κινητά μέρη και να εμποδίσει την ομαλή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, τα ακατάλληλα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και απώλεια εγγύησης. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αποταθείτε στο συνεργείο που αναφέρεται στο δελτίο εγγύησης.

Ο κατασκευαστής ουδεμία ευθύνη φέρει για οποιαδήποτε δυσλειτουργία από ακατάλληλη χρήση.

10. Ανακυκλώστε τη συσκευή σας



Το λογότυπο στα αριστερά δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται σε οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις συσκευές αυτές σε ένα σημείο συλλογής για επικίνδυνα απόβλητα (ηλεκτρονικά απόβλητα).

11. Δήλωση συμμόρφωσης

Το μοντέλο Blaupunkt SL 01 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53 / ΕΕ, τις βασικές απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας RoHS 2011/65 / ΕΕ.

Για να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε μαζί μας στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:
info@blaupunkt-mobile.eu



Εισαγωγή: HTM Mobile Ltd.

Διεύθυνση: 1118 Βουδαπέστη, Dayka Gábor utca 3.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.htmmobile.hu ή www.blaupunkt.com

Τα Google Android, Google Play και άλλα σήματα είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.